

Kit de migración de datos de IBM

Guía del usuario

Nota: Antes de utilizar esta información y el producto al que da soporte, lea la información de los Apéndices.

Primera edición (Enero de 2002)

© Copyright International Business Machines Corporation 2002. Reservados todos los derechos.

Seguridad

Before installing this product, read the Safety Information.

مج، يجب قراءة دات السلامة

Antes de instalar este produto, leia as Informações de Segurança.

在安装本产品之前，请仔细阅读 **Safety Information** (安全信息)。

Prije instalacije ovog produkta obavezno pročitajte Sigurnosne Upute.

Před instalací tohoto produktu si přečtete příručku bezpečnostních instrukcí.

Læs sikkerhedsforskrifterne, før du installerer dette produkt.

Ennen kuin asennat tämän tuotteen, lue turvaohjeet kohdasta Safety Information.

Avant d'installer ce produit, lisez les consignes de sécurité.

Vor der Installation dieses Produkts die Sicherheitshinweise lesen.

Πριν εγκαταστήσετε το προϊόν αυτό, διαβάστε τις πληροφορίες ασφάλειας (safety information).

לפני שתתקינו מוצר זה, קראו את הוראות הבטיחות.

A termék telepítése előtt olvassa el a Biztonsági előírásokat!

Prima di installare questo prodotto, leggere le Informazioni sulla Sicurezza.

製品の設置の前に、安全情報をお読みください。

본 제품을 설치하기 전에 안전 정보를 읽으십시오.

Пред да се инсталира овој продукт, прочитајте информацијата за безбедност.

Lees voordat u dit product installeert eerst de veiligheidsvoorschriften.

Les sikkerhetsinformasjonen (Safety Information) før du installerer dette produktet.

Przed zainstalowaniem tego produktu, należy zapoznać się z książką "Informacje dotyczące bezpieczeństwa" (Safety Information).

Antes de instalar este produto, leia as Informações sobre Segurança.

Перед установкой продукта прочтите инструкции по технике безопасности.

Pred inštaláciou tohto zariadenia si pečítajte Bezpečnostné predpisy.

Pred namestitvijo tega proizvoda preberite Varnostne informacije.

Antes de instalar este producto lea la información de seguridad.

Läs säkerhetsinformationen innan du installerar den här produkten.

安裝本產品之前，請先閱讀「安全資訊」。

Contenido

Seguridad	iii
Acerca de este manual	vii
Registro de la opción	vii
Guía de instalación y del usuario	1-1
Descripción del producto	1-1
Combinaciones de sistemas operativos soportadas	1-2
Requisitos del sistema	1-2
Proceso de migración de datos.	1-3
Instalación del hardware.	1-4
Instalación del adaptador Ethernet en un sistema de escritorio (sólo kit PCI).	1-4
Instalación del adaptador Ethernet en controladores de dispositivo en un sistema de escritorio	1-5
Instalación del adaptador Ethernet en un sistema portátil (kit de tarjeta PC)	1-10
Instalación de los controladores de dispositivo del adaptador de Tarjeta PC Ethernet en un sistema portátil	1-11
Conexión de los sistemas	1-12
Migración de datos	1-13
Migración de datos a un sistema con Windows 2000, Windows Me, Windows 98 o Windows 95	1-13
Migración de datos a un sistema con Windows XP	1-50
Sugerencias tras la migración	1-71
Apéndice A. Troubleshooting, hints, and tips.	A-1
Resolución de problemas	A-1
Supplemental instructions	A-3
Inicio de sesión en el sistema Windows con un nombre de usuario y una contraseña	A-3
Cambio de una contraseña de nombre de usuario en el sistema Windows	A-6
Cambio de nombre de un sistema Windows	A-7
Windows XP	A-7
Windows 2000	A-7
Windows Me, Windows 98 y Windows 95.	A-7
Inhabilitación de la compartición de archivos y de la impresora	A-8
Windows XP	A-8
Windows 2000	A-8
Windows Me, Windows 98 y Windows 95.	A-8
Apéndice B. Warranty information	B-1

Warranty period	B-1
Service and support	B-1
Warranty information on the World Wide Web	B-1
Online technical support.	B-1
Telephone technical support	B-2
IBM Statement of Limited Warranty Z125-4753-06 8/2000.	B-3
Part 1 - General Terms	B-3
Part 2 - Country-unique Terms	B-6
Apéndice C. Notices	C-1
Processing date data	C-1
Trademarks	C-1
Electronic emission notices	C-2
Federal Communications Commission (FCC) statement	C-2

Acerca de este manual

Esta guía contiene información sobre el Kit de migración de datos de IBM[®]. Esta guía está dividida en dos partes:

Parte 1: Guía de instalación y del usuario

Esta sección contiene la descripción del producto, las instrucciones de instalación y funcionamiento, y está traducida a los siguientes idiomas:

- Francés
- Alemán
- Español
- Italiano
- Portugués de Brasil
- Chino tradicional
- Japonés

Parte 2: Apéndices

Esta sección contiene información de ayuda y servicio, de garantía y los avisos. Asegúrese de conservar la prueba de compra. Se le podría solicitar para obtener servicio de garantía.

Registro de la opción

Gracias por adquirir OPTIONS de IBM. Tómese unos minutos para registrar su producto y proporcionarnos información que ayudará a IBM a ofrecerle un mejor servicio en el futuro. Sus comentarios son valiosos en el desarrollo de productos y servicios importantes para el cliente, así como en el desarrollo de una mejor comunicación con usted. Registre su opción en el sitio Web de IBM en la siguiente dirección:

<http://www.ibm.com/pc/register>

IBM le enviará información y actualizaciones sobre el producto que ha registrado a menos que indique en el cuestionario del sitio Web que no desea recibir más información al respecto.

Guía de instalación y del usuario

Esta guía contiene la descripción del producto, las instrucciones de instalación del hardware y del software e información sobre cómo utilizar el producto.

Nota: Consulte el sitio Web de Soporte de IBM para obtener sugerencias sobre cómo utilizar esta opción en: <http://www.ibm.com/pc/support>.

Descripción del producto

El Kit de migración de datos de IBM proporciona un modo sencillo de copiar los valores del escritorio, los valores de red, los favoritos de Internet y los archivos de datos de Microsoft® Windows® de un sistema anterior a un nuevo sistema. Cuando se efectúa una migración a Microsoft Windows 95, Windows 98, Microsoft Windows Millennium Edition (Me) o Microsoft Windows 2000 Professional, el programa de software IBM Data Transfer es el que gestiona el proceso de migración. Este programa está disponible en el CD que viene con el kit.

Cuando se efectúa una migración a Windows XP, el Asistente para la transferencia de archivos y configuración, que viene con el sistema operativo Windows XP, es el que gestiona la migración. Los datos y valores se transfieren de un sistema anterior utilizando una conexión Ethernet entre los dos sistemas.

Además del CD de la Guía del usuario y software de migración de datos de IBM, el paquete de opciones incluye:

- *Guía del usuario del Kit de migración de datos de IBM*
- *Manual Información de seguridad*
- Cable cruzado
- Adaptador PCI Ethernet para sistemas de escritorio (sólo Kit PCI)
- Tarjeta PC Ethernet y cable convertidor para sistemas portátiles (sólo Kit de Tarjeta PC)

Para poder utilizar el kit de migración de datos, el sistema anterior y el nuevo sistema deben tener instalado un adaptador Ethernet. El Kit PCI Kit (para sistemas de escritorio) y el Kit de tarjeta PC (para sistemas portátiles) incluyen cada uno un adaptador Ethernet que se debe instalar en el sistema anterior, si dicho sistema no tiene todavía un adaptador Ethernet. El Kit básico no incluye el adaptador Ethernet.

Póngase en contacto con su establecimiento de compra si alguno de estos elementos no se incluye en el paquete o está defectuoso. Asegúrese de

conservar la prueba de compra y el material de embalaje. Se le podrían solicitar para recibir servicio de garantía.

Puede realizar el proceso de migración de datos entre dos sistemas con sistemas operativos Windows. Los sistemas pueden tener sistemas operativos diferentes. Sin embargo, no todas las combinaciones de sistemas operativos Windows están soportadas. Consulte el apartado “Combinaciones de sistemas operativos soportadas”.

Combinaciones de sistemas operativos soportadas

Puede efectuar la migración a estos sistemas operativos en el sistema nuevo.

Si el sistema operativo del sistema anterior es:	Los siguientes sistemas operativos reciben soporte en el nuevo sistema:
Windows XP Home Edition o Windows XP Professional	Windows XP Home Edition, Windows XP Professional
Windows 2000 Professional	Windows XP Home Edition, Windows XP Professional, Windows 2000
Windows Millennium Edition (Me)	Windows XP Home Edition, Windows XP Professional, Windows Me
Windows 98 Second Edition (SE)	Windows XP Home Edition, Windows XP Professional, Windows 2000, Windows Me, Windows 98 SE, Windows 98
Windows 98	Windows XP Home Edition, Windows XP Professional, Windows 2000, Windows Me, Windows 98 SE, Windows 98
Windows 95	Windows XP Home Edition, Windows XP Professional, Windows 2000, Windows Me, Windows 98 SE, Windows 98, Windows 95

Requisitos del sistema

Los sistemas entre los que está transfiriendo datos no tienen que ser del mismo tipo. Por ejemplo, puede transferir datos desde un sistema de escritorio a un sistema portátil y viceversa. Los siguientes son requisitos para el nuevo sistema y para el anterior.

Sistema nuevo:

- Microprocesador de clase Pentium o posterior
- Windows XP Professional, Windows XP Home Edition, Windows 2000, Windows Me, Windows 98 SE, Windows 98, Windows 95

- Sólo para efectuar la migración a Windows XP, una unidad de disquetes en el nuevo sistema o que se pueda conectar al mismo o un CD de Windows XP y una unidad de CD-ROM o de DVD-ROM en el sistema antiguo.
- 32 MB de memoria
- Espacio libre en el disco duro igual a la cantidad de datos que se van a transferir
- Adaptador Ethernet

Sistema anterior:

- Microprocesador de clase Pentium o posterior
- Windows XP Professional, Windows XP Home Edition, Windows 2000, Windows Me, Windows 98 SE, Windows 98, Windows 95
- Sólo para efectuar la migración a Windows XP, una unidad de disquetes en el sistema antiguo o que se pueda conectar al mismo o un CD de Windows XP o una unidad de CD-ROM o de DVD-ROM en el sistema antiguo.
- 32 MB de memoria
- Espacio libre en el disco duro igual a la cantidad de datos que se van a transferir (sólo para Windows 2000, Windows Me, Windows 98 y Windows 95)
- Ranura PCI disponible (sólo Kit PCI)
- Ranura de tarjeta PC disponible (sólo Kit de tarjeta PC)

Proceso de migración de datos

Para utilizar el Kit de migración de datos de IBM, el nuevo sistema IBM ya debe tener un adaptador Ethernet. El sistema anterior también debe disponer de un adaptador Ethernet. Si el sistema anterior aún no tiene un adaptador Ethernet, debería haber adquirido el Kit PCI para sistemas de escritorio o la tarjeta PC para sistemas portátiles.

Cada uno de estos kits contiene un adaptador Ethernet que puede instalar en el sistema anterior. Si el sistema anterior ya tiene un adaptador Ethernet, debería haber adquirido el Kit básico.

El proceso de migración de datos consta de estos pasos básicos para efectuar la migración a un sistema con Windows 2000, Windows Me, Windows 98 o Windows 95:

1. Si el sistema anterior no tiene adaptador Ethernet, instale el adaptador Ethernet y los controladores de dispositivo en el sistema anterior.
2. Conecte los puertos Ethernet en el nuevo sistema y en el anterior, utilizando el cable cruzado que se incluye en el kit.
3. Instale y ejecute el programa IBM Data Transfer en el sistema nuevo.
4. Instale y ejecute el programa IBM Data Transfer en el sistema anterior. (En este paso elegirá los archivos y valores que desea transferir).
5. Continúe con el proceso de migración en el sistema nuevo.
6. Siga las instrucciones del apartado "Sugerencias tras la migración" en la página 1-71.

Para efectuar la migración a un sistema con Windows XP Professional o Windows XP Home Edition, el proceso de migración de datos consta de estos pasos básicos:

1. Instale el adaptador Ethernet y los controladores de dispositivo en el sistema anterior. Pase por alto este paso si su sistema anterior ya tiene un adaptador Ethernet.
2. Conecte los puertos Ethernet al nuevo sistema y al anterior utilizando el cable cruzado que se incluye en el kit.
3. Configure los valores de IP y DNS en los sistemas nuevo y anterior.
4. Inicie el Asistente para la transferencia de archivos y configuración en el sistema nuevo.
5. Cree un disquete del asistente (si no utiliza un CD de Windows XP).
6. Instale el Asistente para la transferencia de archivos y configuración en el sistema anterior utilizando el disquete del asistente o un CD de Windows XP.
7. Ejecute el Asistente para la transferencia de archivos y configuración en el sistema anterior.
8. Continúe con el proceso de migración en el sistema nuevo.
9. Siga las instrucciones del apartado "Sugerencias tras la migración" en la página 1-71.

Instalación del hardware

Esta sección contiene las instrucciones para instalar el adaptador Ethernet y los controladores de dispositivo en el sistema anterior.

- Si el sistema anterior ya tiene un adaptador Ethernet, vaya a la sección "Conexión de los sistemas" en la página 1-12.
- Si va a instalar el adaptador Ethernet en un sistema de escritorio, siga las instrucciones al principio de la siguiente sección, "Instalación del adaptador Ethernet en un sistema de escritorio (sólo kit PCI)".
- Si va a instalar el adaptador Ethernet en un sistema portátil, continúe en la sección "Instalación del adaptador Ethernet en un sistema portátil (kit de tarjeta PC)" en la página 1-10.

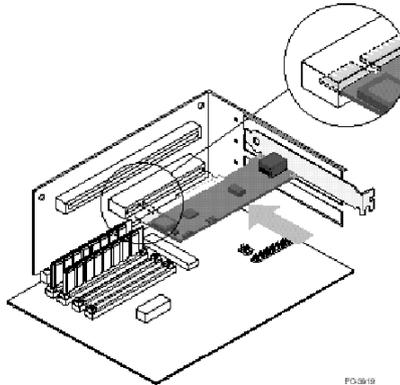
Instalación del adaptador Ethernet en un sistema de escritorio (sólo kit PCI)

Siga los siguientes pasos para instalar el adaptador PCI (sólo desde el kit PCI) en el sistema anterior:

1. Cierre Windows (si está en ejecución) pulsando el botón **Inicio** y, a continuación, pulsando **Apagar el sistema**.
2. Apague y desenchufe el sistema de la toma de alimentación antes de extraer la cubierta del sistema.

Nota: Siga las instrucciones que se proporcionan en el manual del sistema para extraer la cubierta o acceder a las ranuras del adaptador PCI e instalar un adaptador PCI. Asegúrese de seguir las instrucciones de seguridad de dicho manual.

3. Extraiga la abrazadera de la cubierta de una ranura PCI extrayendo el tornillo que la sujeta.



4. Inserte el adaptador PCI Ethernet en la ranura PCI, tal como se muestra en la ilustración, y presiónelo dentro de la misma hasta que esté firmemente asentado. Sujete la abrazadera del adaptador con el tornillo que ha extraído en el paso 3. Las ranuras del adaptador o el conector PCI pueden ser diferentes de los que se muestran en la ilustración.
5. Vuelva a colocar la cubierta del sistema.
6. Enchufe el cable de alimentación.
7. Encienda el sistema.
8. Siga las instrucciones de la sección siguiente para instalar los controladores de dispositivo.

Instalación del adaptador Ethernet en controladores de dispositivo en un sistema de escritorio

Siga las instrucciones del sistema operativo del sistema anterior para instalar los controladores de dispositivo para el adaptador PCI Ethernet. Los controladores de dispositivo son necesarios para que el adaptador PCI Ethernet funcione. Es posible que Windows solicite el disco de instalación de controladores de dispositivo cuando vuelva a iniciar el sistema.

Windows XP

Windows XP instala automáticamente los controladores de dispositivo correspondientes al adaptador PCI Ethernet. Se abre la ventana Nuevo controlador de red instalado. Cierre esta ventana.

Windows 2000

Siga este procedimiento para instalar los controladores de dispositivo Ethernet en Windows 2000:

1. Después de instalar el adaptador Ethernet en el sistema, enchufe el cable de alimentación e inicie el sistema. Se abre la ventana Nuevo hardware encontrado y se inicia el Asistente para nuevo hardware encontrado.
2. Inserte el *CD de la Guía del usuario y software de migración de datos de IBM* en la unidad de CD-ROM si aún no está insertado. Si se abre automáticamente una ventana de navegador, cierre dicha ventana.
3. En la ventana Bienvenido al Asistente de nuevo hardware, pulse **Siguiente**.
4. En la ventana siguiente, pulse **Buscar** y luego pulse **Siguiente**.
5. Seleccione el recuadro de selección **CD-ROM** en la ventana Localizar controlador y pulse **Siguiente**.
6. Cuando los Resultados de la búsqueda indiquen que se ha encontrado un nuevo controlador de dispositivo en el CD, pulse **Siguiente** para continuar.
7. Si se visualiza un mensaje de Firma digital, pulse **Sí** para continuar.
8. Cuando aparezca un mensaje de Completado, pulse **Finalizar**.
9. Continúe con la sección "Conexión de los sistemas" en la página 1-12.

Windows Me

Siga este procedimiento para instalar los controladores de dispositivo Ethernet en Windows Me:

1. Después de instalar el adaptador en el sistema, encienda el sistema. Windows Me detecta el adaptador y se inicia el Asistente para agregar nuevo hardware.
2. Pulse **Siguiente**.

Nota: Si no se abre la ventana Agregar nuevo hardware y Windows Me se inicia con normalidad, es posible que tenga que añadir los controladores de dispositivo de forma manual siguiendo las instrucciones del apartado "Adición manual de los controladores de dispositivo Ethernet en Windows Me" en la página 1-7.

3. Pulse **Soporte extraíble** e inserte el *CD de la Guía del usuario y software de migración de datos de IBM* en la unidad de CD-ROM, si aún no está insertado. Si se abre la ventana del navegador de CD después de insertar el CD, cierre dicha ventana.
4. Pulse **Controlador actualizado** y luego pulse **Siguiente**.
5. Cuando se hayan copiado los archivos, pulse **Finalizar** y vuelva a iniciar el sistema cuando se le solicite.
6. Continúe con la sección "Conexión de los sistemas" en la página 1-12.

Adición manual de los controladores de dispositivo Ethernet en Windows Me

Si la ventana Asistente para agregar nuevo hardware no se abre en el paso 1 del procedimiento anterior, compruebe la lista del Administrador de dispositivos para ver si aparece el nuevo adaptador. Si no aparece, siga las siguientes instrucciones para añadir el adaptador de forma manual.

1. Pulse **Inicio** -> **Configuración** -> **Panel de control**.
2. En el Panel de control, efectúe una doble pulsación en el icono **Agregar nuevo hardware**.
3. Pulse **Especificar la ubicación del controlador** y luego pulse **Siguiente**.
4. Pulse **Mostrar una lista de todos los controladores en una ubicación específica** y luego pulse **Siguiente**.
5. Seleccione **Adaptador de red** en la lista y luego pulse **Siguiente**.
6. Inserte el *CD de la Guía del usuario y software de migración de datos de IBM* en la unidad de CD-ROM si aún no está insertado. Si se abre la ventana del navegador de CD después de insertar el CD, cierre dicha ventana.
7. Pulse **Utilizar disco**.
8. En el campo **Copiar archivos del fabricante desde**, escriba *e:\Drivers\Intel\w9x*, donde *e* representa la letra de la unidad de CD-ROM.
9. Siga las instrucciones para instalar los controladores de dispositivo. Cuando se añada el adaptador, aparecerá en la lista de Adaptadores de red.
10. Pulse **Aceptar** en la ventana Seleccionar dispositivo.
11. Cuando el Asistente de actualización muestre el mensaje que indica que se ha encontrado el controlador de dispositivo, pulse **Siguiente**.
12. Pulse **Finalizar**.
13. Reinicie el sistema cuando se le solicite.
14. Continúe con la sección “Conexión de los sistemas” en la página 1-12.

Windows 98

Siga este procedimiento para instalar los controladores de dispositivo Ethernet en Windows 98:

1. Después de instalar el adaptador Ethernet en el sistema, encienda el sistema. Se abre la ventana Nuevo hardware encontrado.

Nota: Si esta ventana no se abre y Windows 98 se inicia con normalidad, es posible que tenga que añadir de forma manual los controladores de

dispositivo siguiendo las instrucciones del apartado "Adición manual de los controladores de dispositivo del adaptador Ethernet en Windows 98" en la página 1-8.

2. Cuando se le solicite, inserte el *CD de la Guía del usuario y software de migración de datos de IBM* en la unidad CD-ROM si aún no está insertado. Si se abre la ventana del navegador de CD, cierre dicha ventana.
3. Escriba la vía de acceso *e:\Drivers\Intel\w9x* a los controladores de dispositivo, donde *e* representa la letra de la unidad de CD-ROM y pulse **Aceptar**.
4. Vuelva a iniciar el sistema cuando se le solicite.
5. Continúe con la sección "Conexión de los sistemas" en la página 1-12.

Si la ventana Asistente para agregar nuevo hardware no se abre en el paso 1 del procedimiento anterior, compruebe la lista del Administrador de dispositivos para ver si aparece el nuevo adaptador. Si no aparece, siga las siguientes instrucciones para añadir el adaptador de forma manual.

Adición manual de los controladores de dispositivo del adaptador Ethernet en Windows 98:

1. Pulse **Inicio -> Configuración -> Panel de control**.
2. En el Panel de control, efectúe una doble pulsación sobre el icono **Sistema**.
3. Pulse la pestaña **Administrador de dispositivos**.
4. Efectúe una doble pulsación en **Otros dispositivos** o en **Adaptadores de red** en el área de lista.
5. Efectúe una doble pulsación en **Controlador PCI Ethernet**.
6. Pulse la pestaña **Controlador** y luego pulse **Actualizar controlador**.
7. Pulse **Mostrar una lista de todos los controladores** y luego pulse **Siguiente**. Inserte el *CD de la Guía del usuario y software de migración de datos de IBM* en la unidad de CD-ROM si aún no está insertado y pulse **Utilizar disco**. Si se abre automáticamente una ventana de navegador, cierre dicha ventana.
8. En el campo **Copiar archivos del fabricante desde**, escriba *e:\Drivers\Intel\w9x*, donde *e* representa la letra de la unidad de CD-ROM.
9. Siga las instrucciones para instalar los controladores de dispositivo. Cuando se añada el adaptador, aparecerá en la lista **Adaptadores de red**.
10. Pulse **Aceptar** en la ventana Seleccionar dispositivo.
11. El Asistente de actualización muestra un mensaje que indica que se ha encontrado el controlador de dispositivo. Pulse **Siguiente**.
12. Pulse **Finalizar**.
13. Reinicie el sistema cuando se le solicite.
14. Continúe con la sección "Conexión de los sistemas" en la página 1-12.

Windows 95

Tenga disponible el CD o los disquetes de instalación de Windows 95, ya que se le solicitarán cuando instale el nuevo adaptador. Siga este procedimiento para instalar los controladores de dispositivo Ethernet en Windows 95:

1. Después de instalar el adaptador Ethernet en el sistema, encienda el sistema. Windows 95 detecta el adaptador como un dispositivo PCI Ethernet y se abre la ventana Nuevo hardware encontrado. En función de la versión de Windows 95 se abre el Asistente para la actualización de controlador de dispositivo o el Asistente para nuevo hardware.

Nota: En función de la versión de Windows 95, es posible que tenga que añadir de forma manual los controladores de dispositivo. Siga las instrucciones del apartado "Adición manual de los controladores de dispositivo Ethernet en Windows 95" en la página 1-9.

2. Inserte el CD de la *Guía del usuario y software de migración de datos de IBM* en la unidad de CD-ROM si aún no está insertado. Si se abre la ventana del navegador de CD después de insertar el CD, cierre dicha ventana.
3. Siga las instrucciones de la pantalla para instalar los controladores de dispositivo. Cuando se añade el adaptador, aparecerá en la lista **Adaptadores de red**.
4. Siga las indicaciones de insertar cualquiera de los discos de instalación de Windows 95 y reinicie el sistema cuando se le solicite.
5. Continúe con la sección "Conexión de los sistemas" en la página 1-12.

Si la ventana Asistente para agregar nuevo hardware no se abre en el paso 1 del procedimiento anterior, compruebe la lista del Administrador de dispositivos para ver si aparece el nuevo adaptador. Si no aparece, siga las siguientes instrucciones para añadir el adaptador de forma manual.

Adición manual de los controladores de dispositivo del adaptador Ethernet en Windows 95:

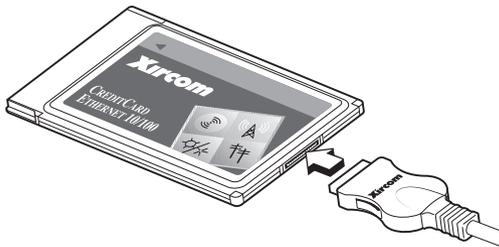
1. Pulse **Inicio** -> **Configuración** -> **Panel de control**.
2. En el Panel de control, efectúe una doble pulsación sobre el icono **Sistema**.
3. Pulse la pestaña **Administrador de dispositivos**.
4. Efectúe una doble pulsación sobre **Otras unidades** (icono del signo de interrogación) en el área de lista.
5. Efectúe una doble pulsación en **Controlador PCI Ethernet**.
6. Pulse la pestaña **Controlador** y luego pulse **Actualizar controlador**.
7. Inserte el CD de la *Guía del usuario y software de migración de datos de IBM* en la unidad de CD-ROM si aún no está insertado. Si se abre la ventana del navegador de CD después de insertar el CD, cierre dicha ventana.

8. En el Asistente para actualización de controlador de dispositivo, pulse **No** y pulse **Siguiente**.
9. Pulse **Utilizar disco**.
10. En la ventana Seleccionar dispositivo, escriba `e:\Drivers\Intel\w9x`, donde `e` representa la letra de la unidad de CD-ROM. Pulse **Aceptar**.
11. Siga las instrucciones para instalar los controladores de dispositivo. Cuando se añada el adaptador, aparecerá en la lista **Adaptadores de red**.
12. Siga las indicaciones de insertar cualquiera de los discos de instalación de Windows 95 y vuelva a iniciar el sistema cuando se le solicite.
13. Continúe con la sección "Conexión de los sistemas" en la página 1-12.

Instalación del adaptador Ethernet en un sistema portátil (kit de tarjeta PC)

Si el sistema anterior es un sistema portátil sin adaptador Ethernet, siga este procedimiento para instalar el adaptador de tarjeta PC Ethernet que viene con el Kit de tarjeta PC.

1. Conecte el cable convertidor al adaptador de tarjeta PC Ethernet tal como se muestra en la siguiente ilustración.



2. Encienda el sistema si aún no está encendido y espere a que se inicie Windows.

3. Inserte la Tarjeta PC Ethernet en una ranura de Tarjeta PC disponible del sistema portátil, como se muestra en la siguiente ilustración:



Si no está seguro de la ubicación de la ranura de Tarjeta PC, consulte la documentación del sistema portátil.

Instalación de los controladores de dispositivo del adaptador de Tarjeta PC Ethernet en un sistema portátil

Si el sistema anterior ejecuta Windows XP, Windows 2000, Windows Me o Windows 98 SE, la Tarjeta PC Ethernet se reconocerá automáticamente y los controladores de dispositivo se instalarán cuando inicie el sistema operativo. Si se le solicita, reinicie el sistema. Continúe con la sección “Conexión de los sistemas” en la página 1-12.

Nota: Es posible que se abra la ventana Nuevo controlador de red instalado (sólo Windows XP). Cierre esta ventana.

Si el sistema anterior ejecuta Windows 98 o Windows 95, siga las instrucciones correspondientes a su sistema operativo.

Windows 98

Siga este procedimiento para instalar los controladores de dispositivo del adaptador de Tarjeta PC Ethernet en Windows 98:

1. Si aún no se está ejecutando, inicie Windows 98. Se abre la ventana Asistente para agregar nuevo hardware.
2. Inserte el CD de la *Guía del usuario y software de migración de datos de IBM* en la unidad de CD-ROM si aún no está insertado. Si se abre automáticamente una ventana de navegador, cierre dicha ventana.
3. Pulse **Siguiente**.
4. Pulse **Buscar el mejor controlador** y luego pulse **Siguiente**.
5. Pulse **Unidad de CD-ROM** y luego pulse **Siguiente**.

6. Pulse de nuevo **Siguiente** para instalar el controlador de dispositivo que se muestra.
7. Pulse **Finalizar**.
8. Reinicie el sistema.
9. Continúe con la sección "Conexión de los sistemas".

Windows 95

Siga este procedimiento para instalar los controladores de dispositivo del adaptador de Tarjeta PC Ethernet en Windows 95:

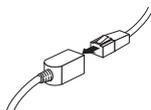
1. Si aún no se está ejecutando, inicie Windows 95. Se abre el Asistente para actualización de controlador de dispositivo.
2. Inserte el CD de la *Guía del usuario y software de migración de datos de IBM* en la unidad de CD-ROM si aún no está insertado. Si se abre automáticamente una ventana de navegador, cierre dicha ventana.
3. Pulse **Siguiente**.
4. Acepte el controlador de dispositivos detectado y pulse **Finalizar**. Si se le solicitan archivos adicionales, pulse **Aceptar**.
5. Escriba la vía de acceso `e:\Drivers\Xircom`, donde *e* representa la letra de la unidad de CD-ROM.
6. Pulse **Sí** si se le solicita que vuelva a iniciar el sistema.
7. Continúe con la sección "Conexión de los sistemas".

Conexión de los sistemas

Antes de realizar la migración de datos, debe conectar los puertos Ethernet de los dos sistemas utilizando el cable cruzado que se incluye en el kit. Siga estos pasos para conectar los dos sistemas:

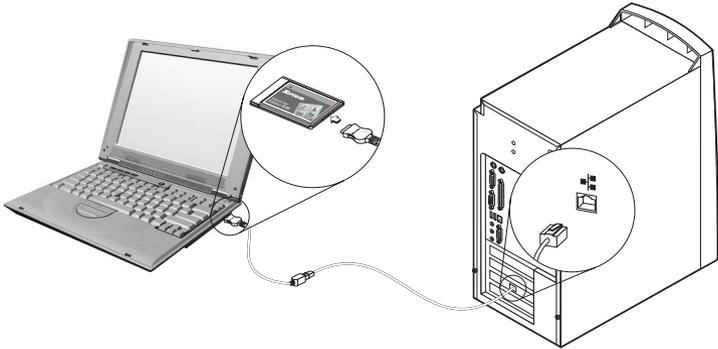
1. Inserte el conector de uno de los extremos del cable cruzado en el puerto Ethernet del sistema anterior.

Nota: Si ha instalado el adaptador de Tarjeta PC Ethernet en el sistema portátil, debe insertar el conector del cable cruzado al extremo libre del cable convertidor, conectado a la Tarjeta PC. Consulte la siguiente ilustración.



2. Inserte el conector del extremo opuesto del cable en el puerto Ethernet del nuevo sistema.

La siguiente ilustración proporciona un ejemplo de dos sistemas conectados.



Nota: Esta ilustración representa una configuración exclusiva. Su configuración puede variar. Por ejemplo, es posible que tenga dos sistemas portátiles o dos sistemas de escritorio. Las ranuras PCI o de Tarjeta PC y los puertos Ethernet pueden estar en una otra ubicación.

Migración de datos

En función del sistema operativo del sistema nuevo, el proceso de migración varía.

- Si va a efectuar la migración a un sistema con Windows 2000, Windows Me, Windows 98 o Windows 95, consulte el apartado “Migración de datos a un sistema con Windows 2000, Windows Me, Windows 98 o Windows 95”.
- Si va a efectuar la migración a un sistema con Windows XP, consulte el apartado “Migración de datos a un sistema con Windows XP” en la página 1-50.

Migración de datos a un sistema con Windows 2000, Windows Me, Windows 98 o Windows 95

Antes de realizar la migración, lea las sugerencias de la sección siguiente.

Sugerencias antes de la migración

1. Muchos documentos se guardan por omisión en la carpeta Mis documentos. Si ha creado más de un usuario en el sistema anterior, es posible que haya más de una carpeta denominada Mis documentos. El programa IBM Data Transfer le solicita que elija los datos que se migrarán seleccionando carpetas. Si hay más de un usuario en la máquina anterior y desea transferir la carpeta Mis documentos correspondiente a cada usuario, asegúrese de marcar las siguientes ubicaciones y de seleccionar la carpeta

Mis documentos si existe (el nombre de usuario variará dependiendo de las cuentas de usuario disponibles en la máquina).

Windows 2000

c:\Documentos y configuración*nombre de usuario*\Mis documentos

c:\WINNT40\Profiles*nombre de usuario*\personal

Windows Me, Windows 98 o Windows 95

c:\Windows\Profiles**nombre de usuario**\Mis documentos

2. Si está efectuando la migración de la carpeta Mis documentos desde un sistema que tiene varios usuarios y desea utilizar los mismos nombres de usuario en el sistema nuevo, debe crear los nombres de usuario en el sistema nuevo antes de empezar la migración. Si crea el nombre de usuario en el sistema nuevo antes de la migración, la carpeta Mis documentos correspondiente a dicho usuario se creará antes de la migración. Luego, cuando los archivos de datos procedentes de la carpeta Mis documentos correspondiente a dicho usuario en la máquina antigua se migren, se colocarán correctamente en la carpeta Mis documentos en la máquina nueva. Si se crea un nombre de usuario en la máquina nueva después de migrar la carpeta Mis documentos correspondiente a dicho usuario desde la máquina anterior es posible que se cambie la ubicación de los archivos en Mis documentos. Creará una carpeta Mis documentos correspondiente a dicho usuario durante la migración y cuando configure el nuevo nombre de usuario.

Siga estas instrucciones para llevar a cabo la migración de datos:

Nota: Es posible que necesite los disquetes o CD originales que vienen con el sistema operativo.

1. Si el sistema nuevo ejecuta Windows 2000, conéctese al nuevo sistema con un nombre de usuario que forme parte del grupo Administradores.

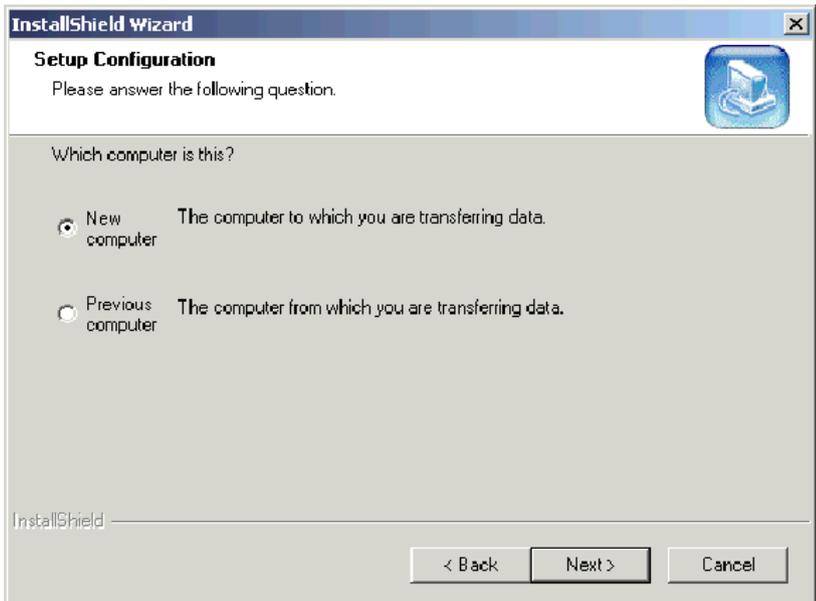
Nota: Para obtener información sobre cómo conectarse a Windows y comprobar si un nombre de usuario forma parte del grupo Administradores, consulte el Apéndice A, "Troubleshooting, hints, and tips" en la página A-1

2. Inserte el *CD de la Guía del usuario y software de migración de datos de IBM* en la unidad de CD-ROM o DVD del sistema nuevo.
3. Si la ventana del navegador no se abre automáticamente, pulse **Inicio -> Ejecutar** y escriba e:\launch.htm, donde e es la unidad de CD-ROM o DVD. Seleccione o pulse el idioma en la página del navegador del idioma.
4. A la izquierda de la página del navegador, pulse **Instalar la aplicación IBM Data Transfer** para iniciar el programa de instalación automática InstallShield para IBM Data Transfer.

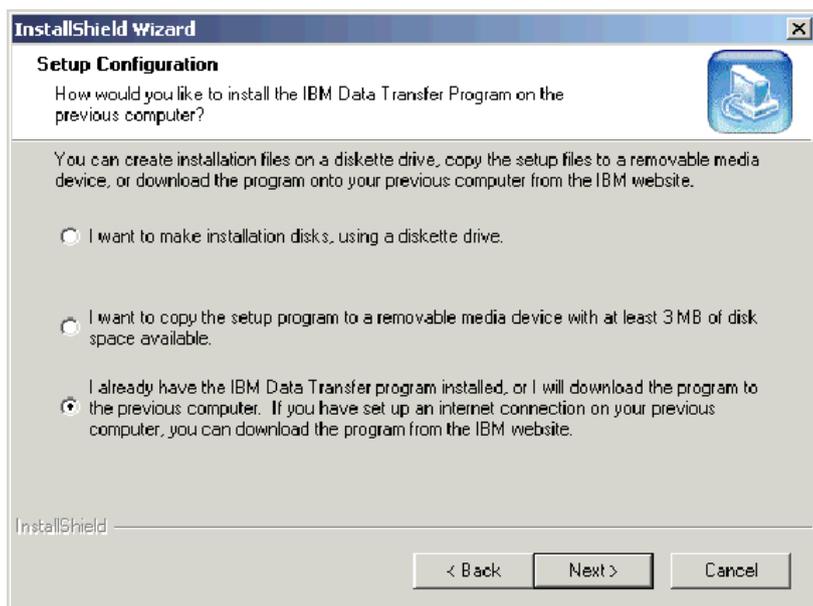
5. Se abre la ventana Asistente de instalación. Pulse **Siguiente**.



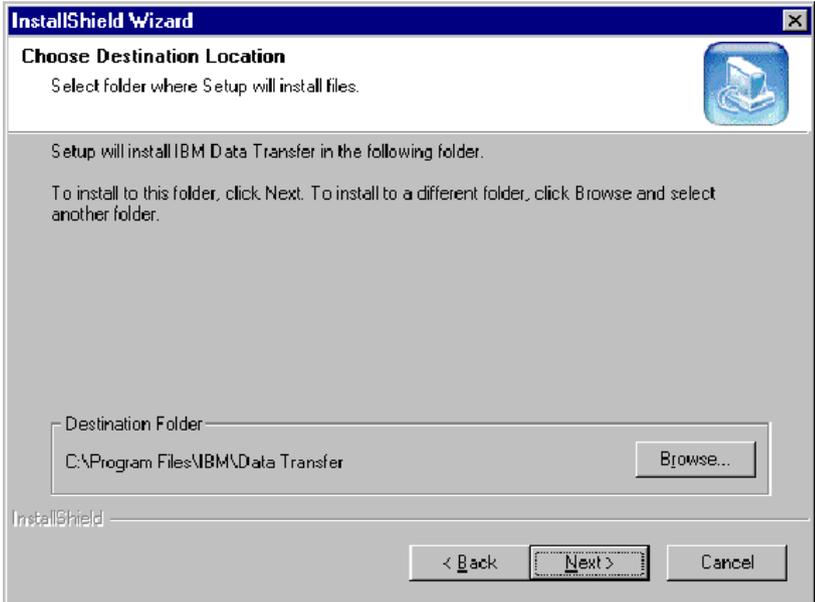
6. En la ventana Configuración de la instalación, seleccione **Nuevo sistema** y pulse **Siguiente**.



7. En la ventana Configuración de la instalación, seleccione **El programa IBM Data Transfer ya está instalado** y pulse **Siguiente**.

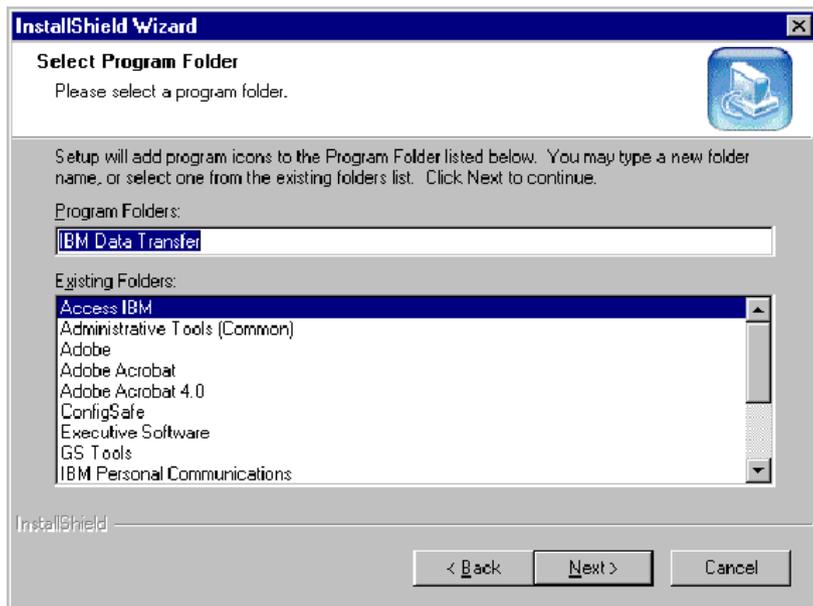


8. En la ventana Elegir ubicación de destino, acepte la carpeta por omisión y pulse **Siguiente**.

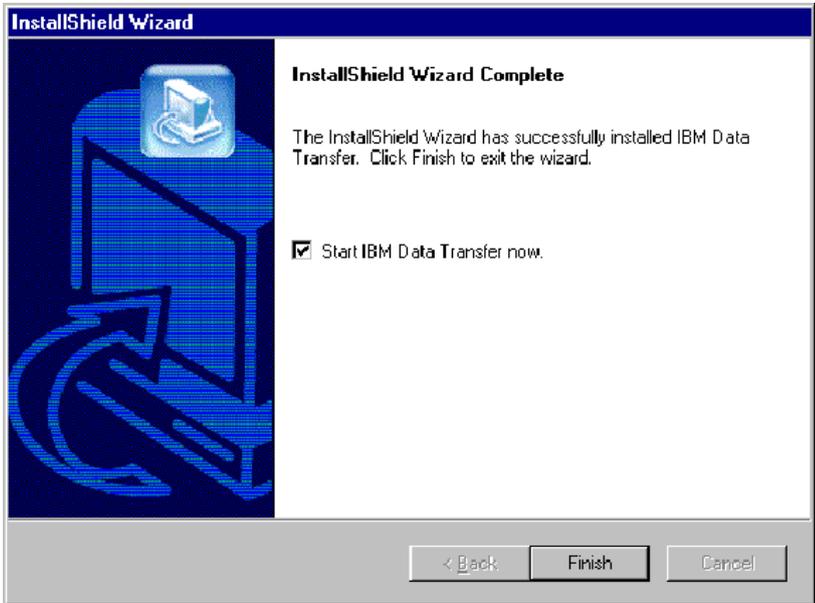


9. En la ventana Seleccionar carpeta de programas, acepte la carpeta por omisión y pulse **Siguiente**. A continuación el programa se instala en el

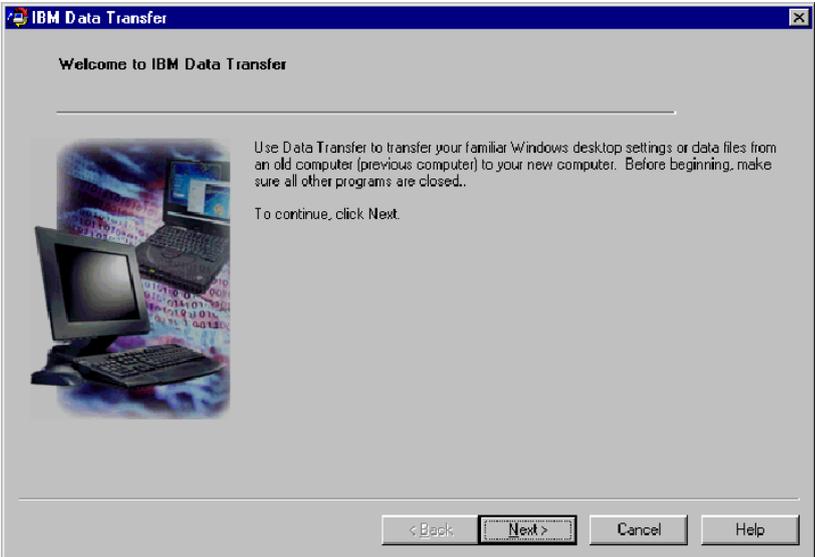
sistema.



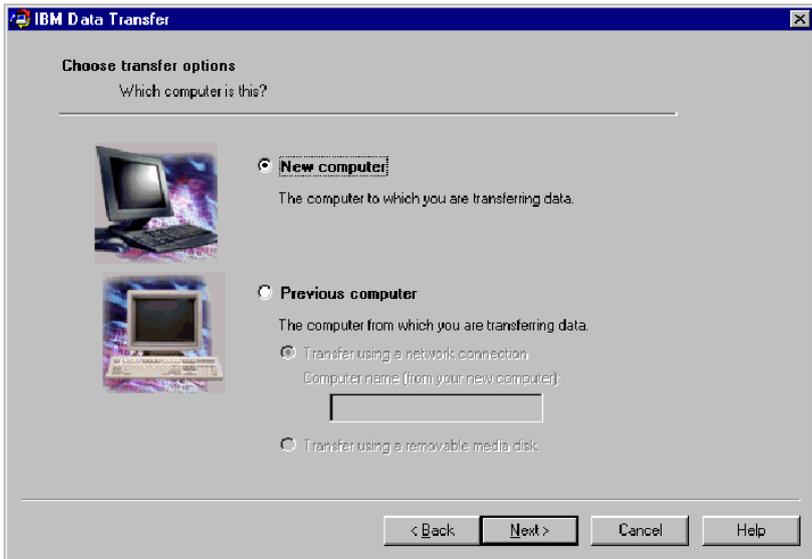
10. En la ventana Asistente de instalación completado, asegúrese de que el recuadro de selección Iniciar IBM Data Transfer ahora está seleccionado y luego pulse **Finalizar**.
 - El software de IBM Data Transfer se inicia automáticamente.



11. En la siguiente ventana, en el sistema nuevo, pulse **Siguiente**.



12. En la siguiente ventana, seleccione **Nuevo sistema** y pulse **Siguiente**.



13. En la siguiente ventana, elija las opciones de transferencia seleccionando los valores que desee transferir. Lea la descripción debajo de cada selección para obtener información sobre qué elementos se van a transferir. Para cada elemento seleccionado, se abrirá una ventana con información adicional acerca de la transferencia de esa selección.

- Si se seleccionan los valores de escritorio de Windows, se abrirá la siguiente ventana. Observe que los favoritos de Internet sólo se copiarán si los dos sistemas tienen soporte de Active Desktop. Pulse **Aceptar**.

Nota: Para comprobar si Active Desktop está instalado, pulse con el botón derecho del ratón sobre el escritorio del sistema. Si Active Desktop está instalado, se visualizará en el menú que aparece al pulsar con el botón derecho.



- Si se selecciona Valores de red, se abrirá la siguiente ventana. Tenga en cuenta que, si se transfieren los valores de red, las direcciones IP estáticas del sistema anterior se migrarán al sistema nuevo. Si va a tener

los sistemas nuevo y antiguo en la misma red tras la migración, no pueden tener la misma dirección IP estática. Por lo tanto, es posible que tenga que cambiar la dirección IP de uno de los sistemas. Pulse **Aceptar**.



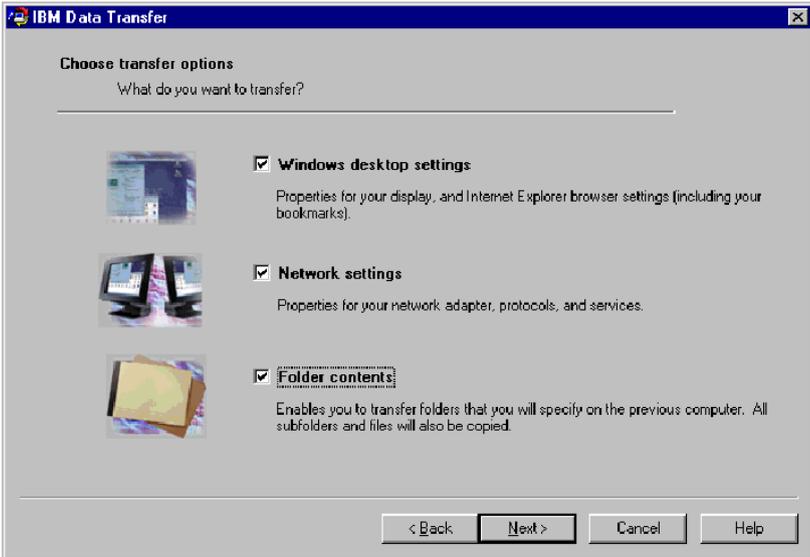
- Si se selecciona Contenido de carpeta, se abrirá la siguiente ventana. Observe que los archivos que transfiera del sistema anterior sustituirán a los archivos del nuevo sistema que tengan el mismo nombre y la misma vía de acceso. Por ejemplo, si transfiera una carpeta con la vía de acceso C:\Imágenes del archivo, picture1.bmp, en el sistema anterior y el nuevo sistema ya tiene un archivo con la vía de acceso C:\Imágenes\picture1.bmp, el archivo picture1.bmp del nuevo sistema sustituirá al archivo picture1.bmp del sistema anterior.

Si transfiere la carpeta C:\Imágenes del sistema anterior y ya tiene una carpeta C:\Imágenes en el nuevo sistema, el contenido de la carpeta Imágenes del sistema anterior se añadirá al contenido de la carpeta Imágenes del nuevo sistema. Puesto que este kit está diseñado para utilizarlo en la transferencia de datos a un sistema IBM completamente nuevo, no debe haber archivos de datos en el nuevo sistema que los archivos de datos del sistema anterior vayan a sobregabar.

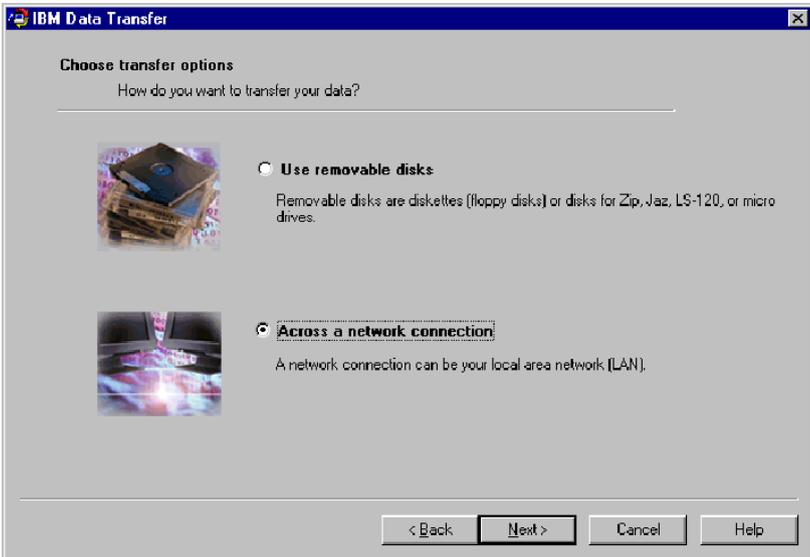
Nota: Se le solicitará que elija qué carpetas desea transferir más adelante en el paso 17 del apartado "Instalación y ejecución del software IBM Data Transfer en el sistema anterior".



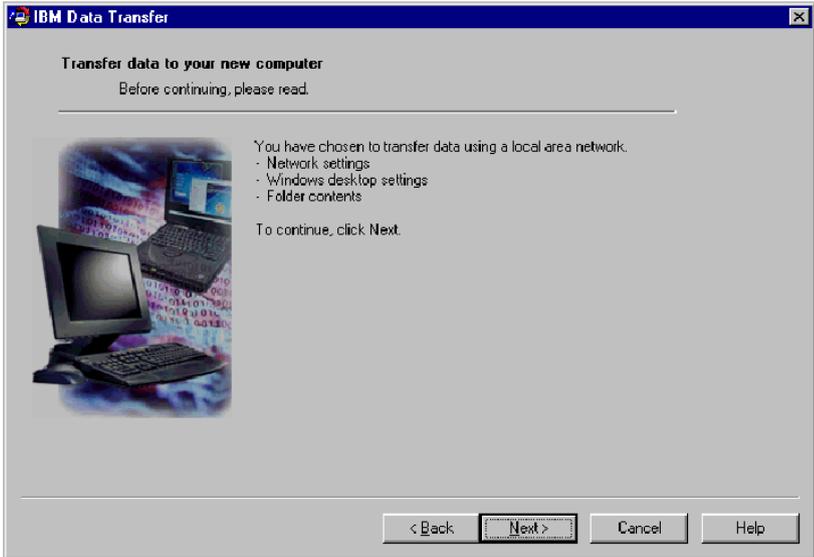
14. Pulse **Siguiente** después de realizar las selecciones.



15. En la ventana siguiente, seleccione **Mediante una conexión de red**. Pulse **Siguiente**.



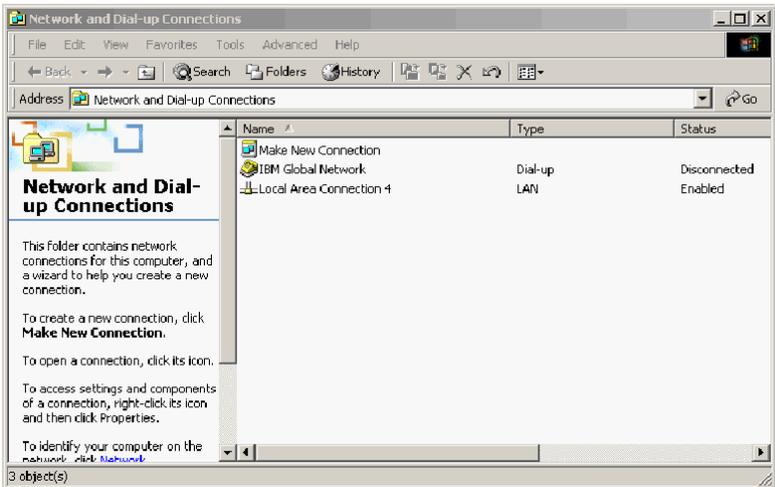
16. La siguiente ventana visualiza los elementos que ha seleccionado transferir. Pulse **Siguiente**.



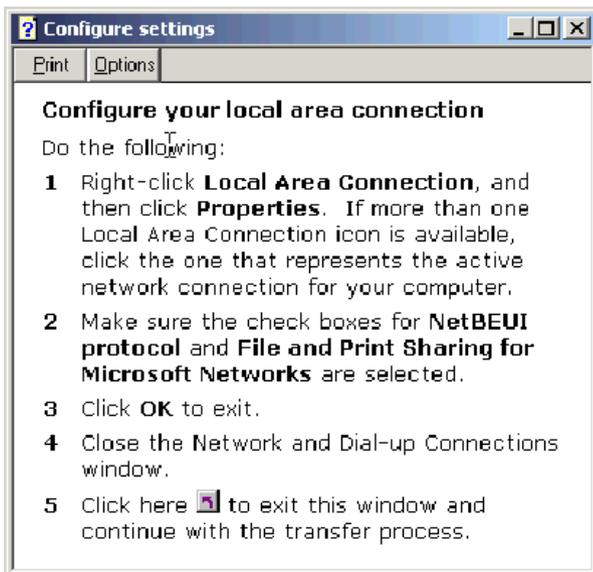
17. Si todavía no se ha instalado, necesitará añadir soporte de red al nuevo sistema. Utilice las siguientes instrucciones del sistema operativo del nuevo sistema para comprobar y añadir soporte de red.

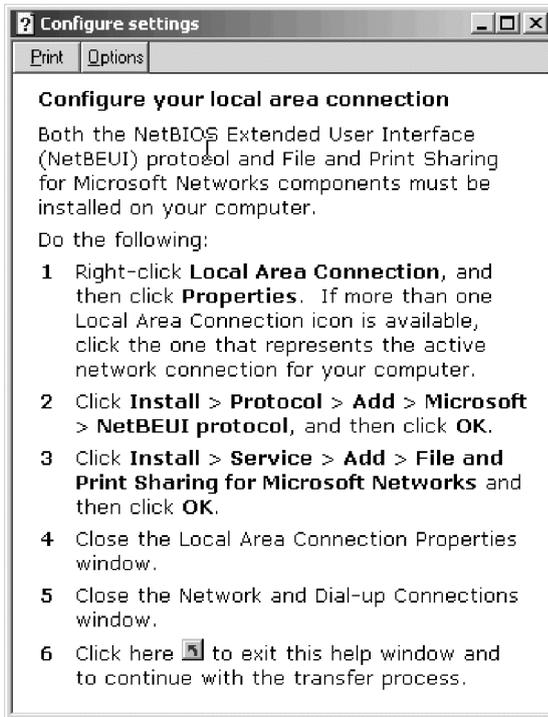
Windows 2000

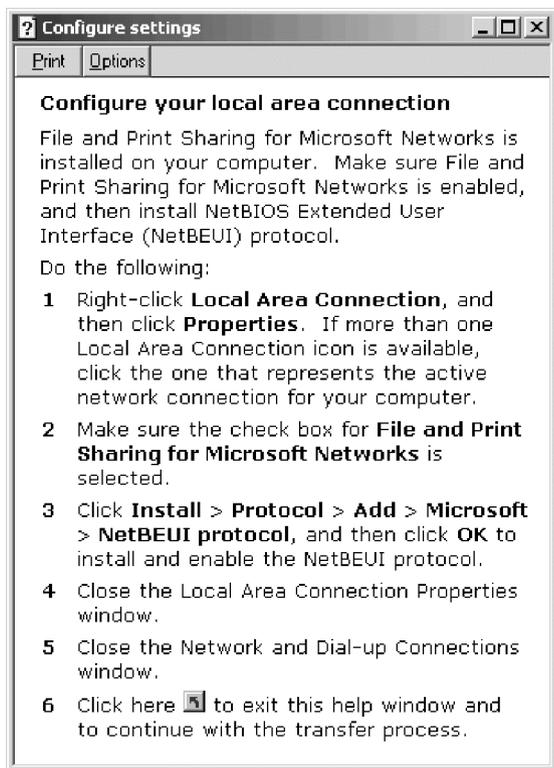
- a. Se abre la ventana Conexión de red y de acceso telefónico.



- b. Dependiendo de los valores de red actuales, se abrirá una de las tres ventanas de Valores de configuración siguientes. Siga las instrucciones de la ventana Valores de configuración para configurar NetBEUI y Compartir impresoras y archivos para redes Microsoft en el nuevo sistema. Continúe con el paso 18.



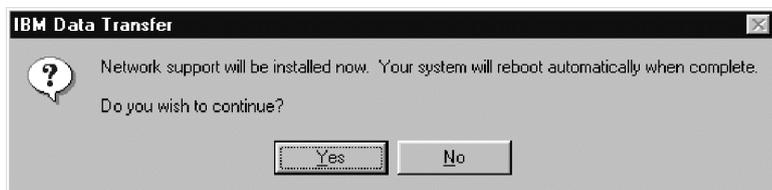




Windows 95, Windows 98 y Windows Me

- a. Si necesita instalar soporte de red en el nuevo sistema, verá la siguiente ventana abierta.

Nota: Si no ve esta ventana, continúe con el paso 18. El soporte de red ya está instalado.

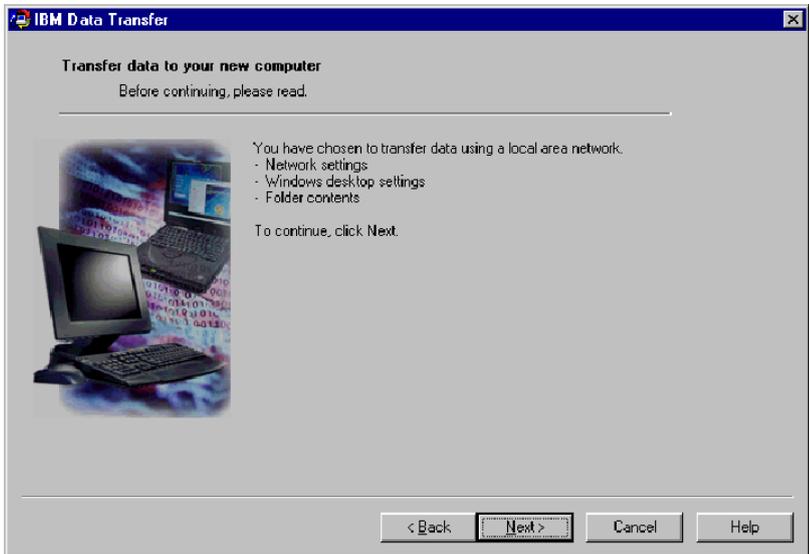


- b. Pulse **Sí** y se instalará el soporte de red. Pulse **Sí** para volver a iniciar el sistema cuando se le solicite.

Nota: Cuando Windows esté instalando el soporte de red, es posible que se le solicite que inserte el disco del sistema operativo. Si es así, inserte el disco del sistema operativo y pulse **Aceptar**.

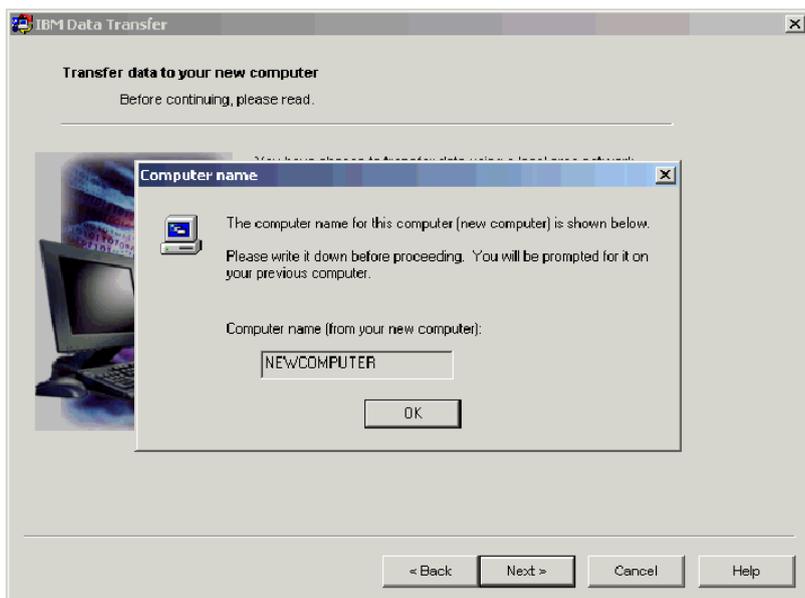
Nota: Cuando Windows esté instalando el soporte de red, es posible que vea varias ventanas de conflicto de versiones. Si se abre alguna de estas ventanas, pulse **Aceptar** en cada ventana para conservar el archivo existente.

- c. Cuando Windows se reinicie, esta ventana se abrirá. Pulse **Siguiente**. Continúe con el paso 18.



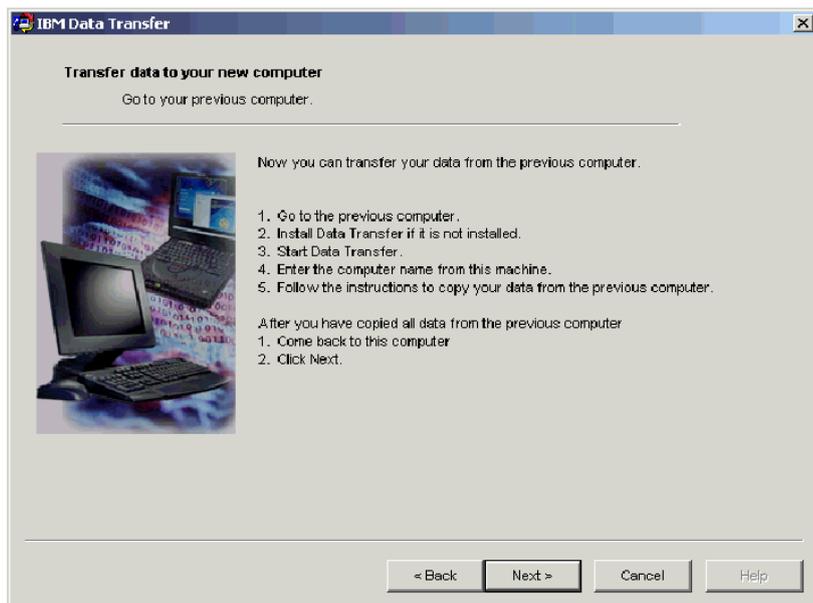
18. Se abrirá una ventana que visualiza el nombre del nuevo sistema. Escriba el nombre exactamente del mismo modo en que se muestra. Se le

solicitará en la configuración del sistema anterior. Pulse **Aceptar**.



19. Se mostrará una ventana que le indica que vaya al sistema anterior. No pulse **Siguiente** en este momento. Continúe con el sistema anterior para

continuar con el proceso.



20. Continúe con la sección “Instalación y ejecución del software IBM Data Transfer en el sistema anterior”.

Instalación y ejecución del software IBM Data Transfer en el sistema anterior

Siga este procedimiento para instalar y ejecutar el software IBM Data Transfer en el sistema anterior.

Nota: Es posible que necesite los disquetes o CD originales que vienen con el sistema operativo.

1. Si el nuevo sistema está ejecutando Windows 2000, inicie la sesión en el sistema anterior utilizando el mismo nombre de usuario y la misma contraseña con los que ha iniciado la sesión en el nuevo sistema. Si el sistema anterior ejecuta Windows 2000, el nombre de usuario debe formar parte del grupo Administradores en el sistema anterior.

Nota: Para obtener más información sobre cómo conectarse a Windows, cómo cambiar contraseñas de usuario o cómo verificar si un usuario forma parte del grupo Administradores, consulte el apartado “Supplemental instructions” en la página A-3.

2. Inserte el CD de la Guía del usuario y software de migración de datos de IBM en la unidad de CD o DVD del sistema anterior.

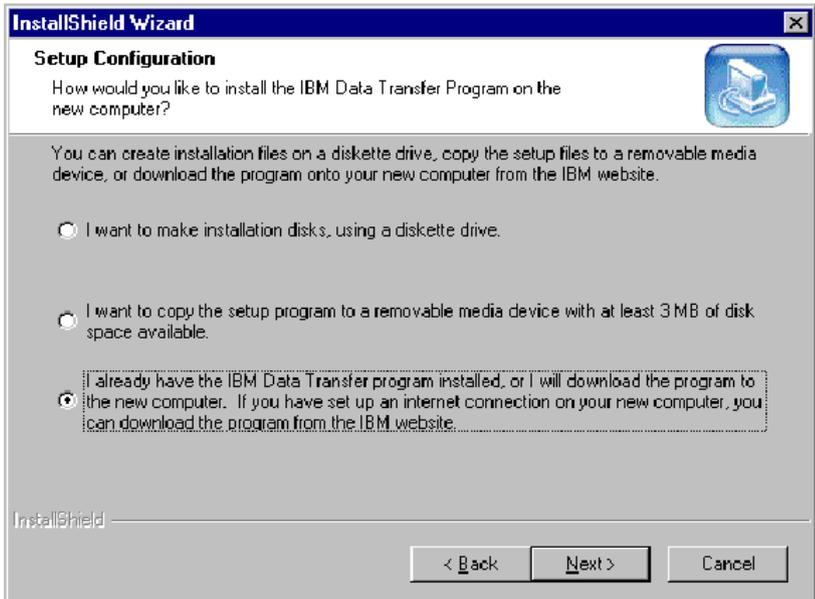
3. Si la ventana del navegador no se abre automáticamente, pulse **Inicio -> Ejecutar** y escriba `e:\launch.htm`, donde `e:` representa la unidad de CD-ROM o DVD. Seleccione o pulse el idioma en la página del navegador del idioma.
4. A la izquierda de la página del navegador, pulse **Instalar la aplicación IBM Data Transfer** para iniciar el programa de instalación automática InstallShield para IBM Data Transfer.
5. Se abre la ventana Asistente de instalación. Pulse **Siguiente**.



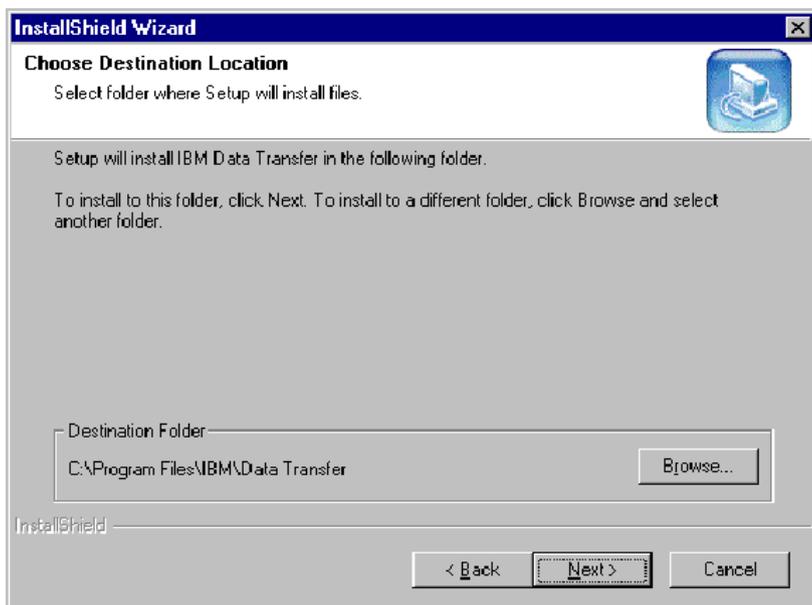
6. En la ventana Configuración de la instalación, seleccione **Sistema anterior** y luego pulse **Siguiente**.



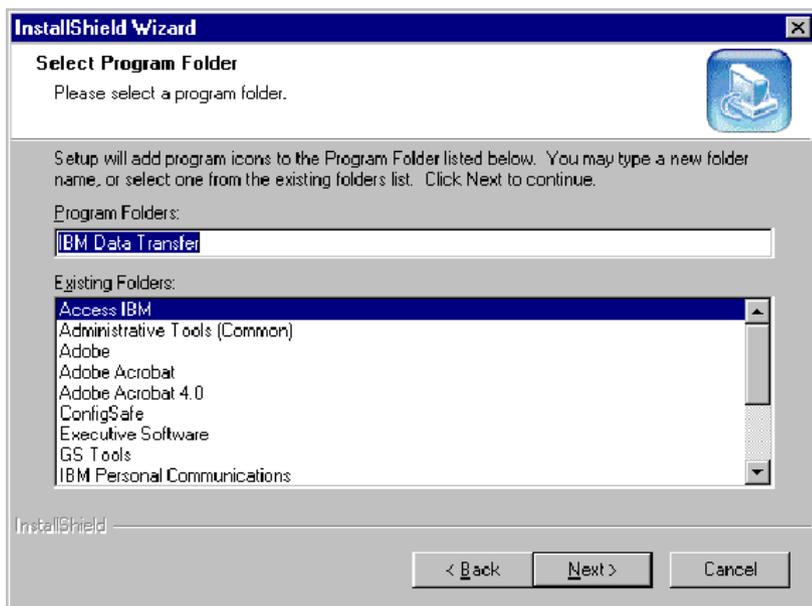
7. En la ventana Configuración de la instalación, seleccione **El programa IBM Data Transfer ya está instalado** y luego pulse **Siguiente**.



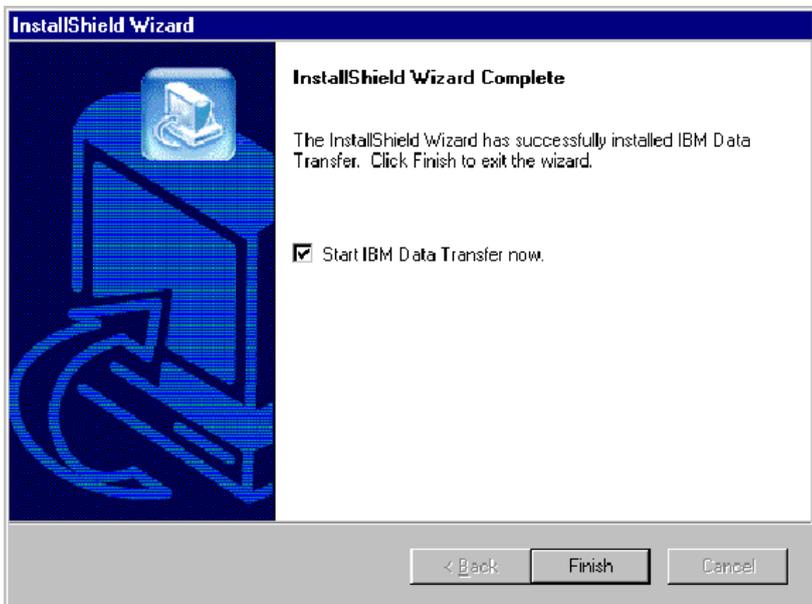
8. En la ventana Elegir ubicación de destino, acepte la carpeta por omisión y luego pulse **Siguiente**.



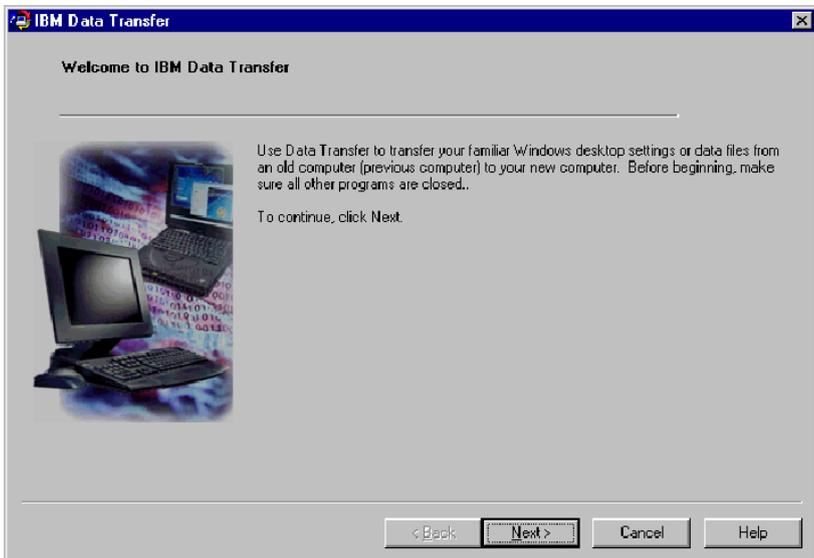
9. En la ventana Seleccionar carpeta de programas pulse **Siguiente**. El programa se instala en el sistema anterior.



10. En la ventana Asistente de instalación completado, asegúrese de que el recuadro de selección **Iniciar IBM Data Transfer ahora** está seleccionado y luego pulse **Finalizar**.
- El software de IBM Data Transfer se debe iniciar automáticamente.



11. En la siguiente ventana en el sistema anterior, pulse **Siguiente**.



12. En la ventana Elegir opciones de transferencia, seleccione **sistema anterior** y luego seleccione **Transferir utilizando una conexión de red**. Escriba el nombre del nuevo sistema (debería haberlo escrito desde el nuevo

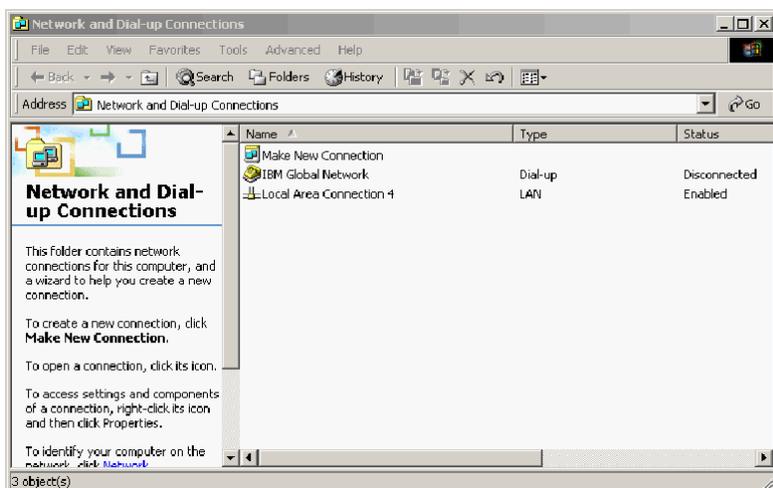
sistema) y pulse **Siguiente**.



13. Si todavía no se ha instalado, necesitará añadir soporte de red al sistema anterior. Para comprobar y añadir soporte de red, siga las instrucciones siguientes, bajo el sistema operativo del sistema anterior.

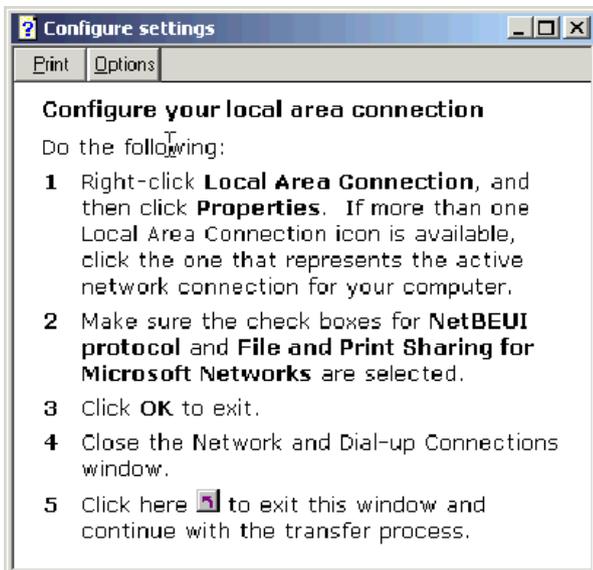
Windows 2000

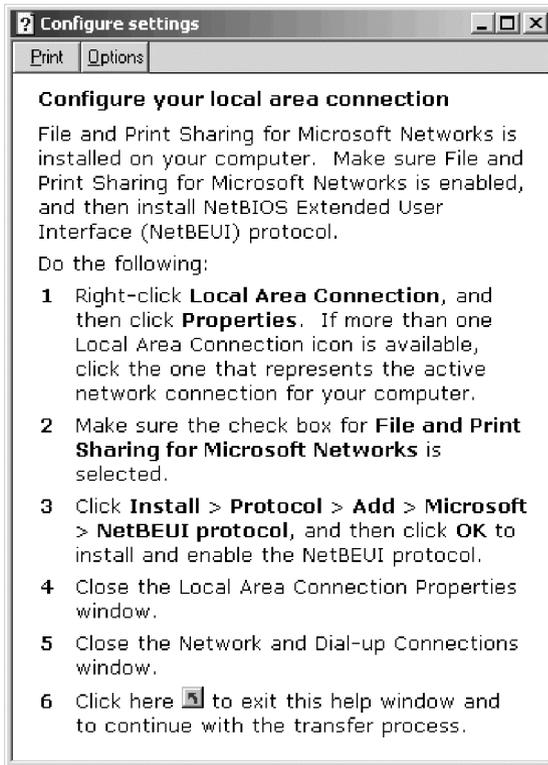
- a. Se abre la ventana Conexión de red y de acceso telefónico.

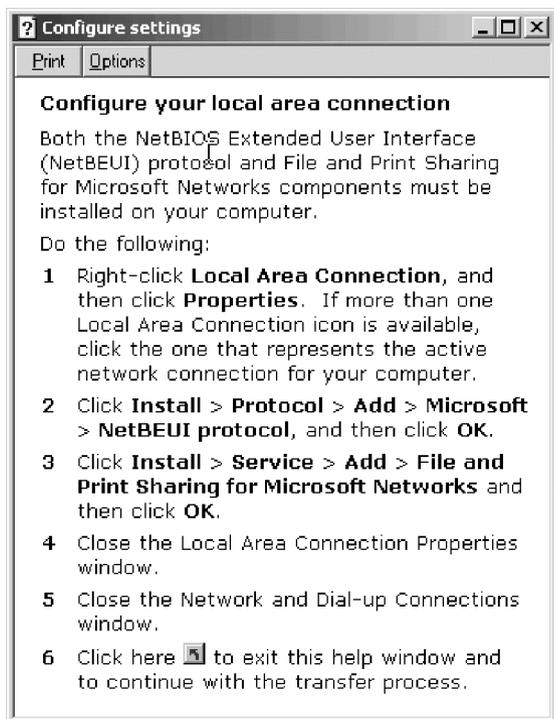


- b. Dependiendo de los valores de red actuales, se abrirá una de las tres ventanas de Valores de configuración siguiente. Siga las instrucciones

de la ventana Valores de configuración para configurar NetBEUI y Compartir impresoras y archivos para redes Microsoft en el sistema anterior. Cuando haya terminado, continúe con el paso 16.



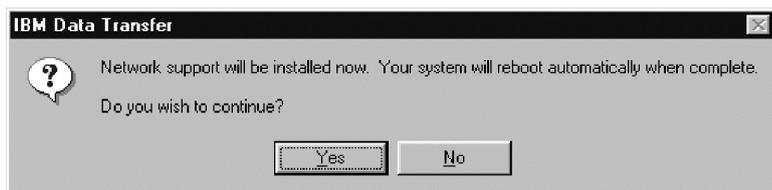




Windows 95, Windows 98 y Windows Me

- a. Si necesita instalar soporte de red en el sistema anterior, verá la siguiente ventana abierta.

Nota: Si no ve esta ventana, continúe con el paso 16. El soporte de red ya está instalado.



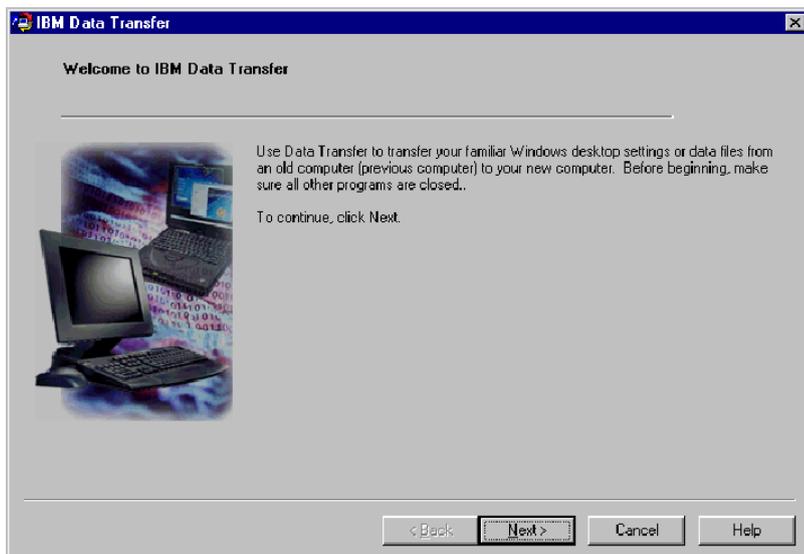
- b. Pulse **Sí** y se instalará el soporte de red. Pulse **OK Aceptar** para volver a iniciar el sistema cuando se le solicite. Continúe con el paso 14.

Nota: Cuando Windows esté instalando el soporte de red, es posible que se le solicite que inserte el disco del sistema operativo. Si es así, inserte el disco del sistema operativo y pulse **Aceptar**.

Nota: Cuando Windows esté instalando el soporte de red, es posible que vea varias ventanas Conflicto de versión. Si alguna de estas ventanas se abre, pulse **Sí** en cada una de ellas para conservar el archivo existente.

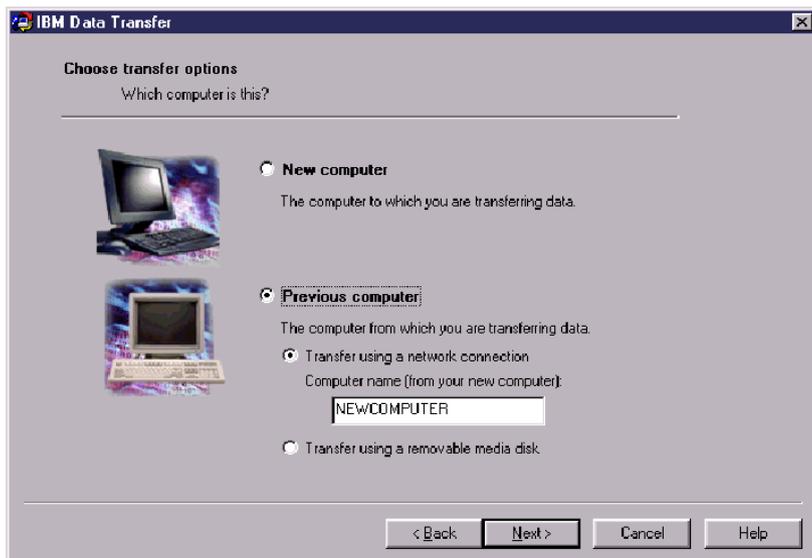
14. Cuando Windows se reinicie, la aplicación le devolverá a esta ventana. Pulse **Siguiente**.

Nota: Si esta ventana no se visualiza cuando Windows se reinicie y ve la ventana que le pide el nombre del sistema, vaya directamente al paso 15.



15. En la ventana Elegir opciones de transferencia, asegúrese de que **Sistema anterior** y **Transferir utilizando una conexión de red** están seleccionados. Escriba el nombre del sistema nuevo (debería haberlo escrito desde el

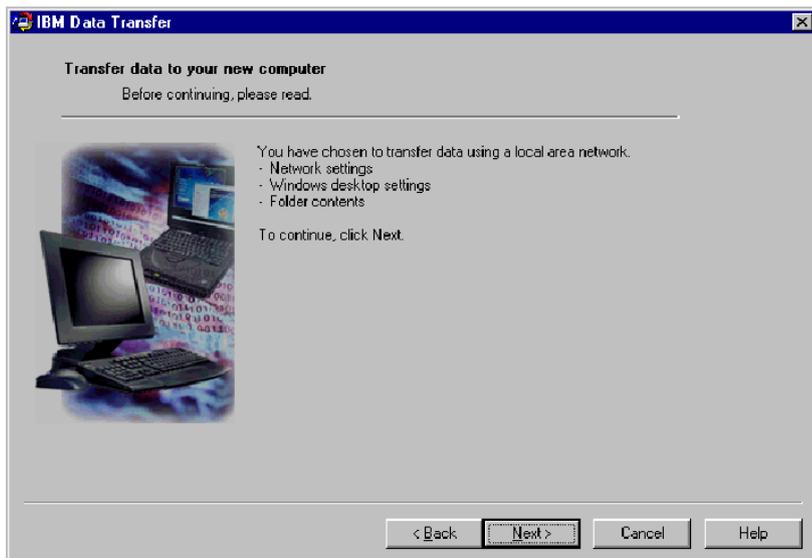
sistema nuevo) y luego pulse **Siguiente**.



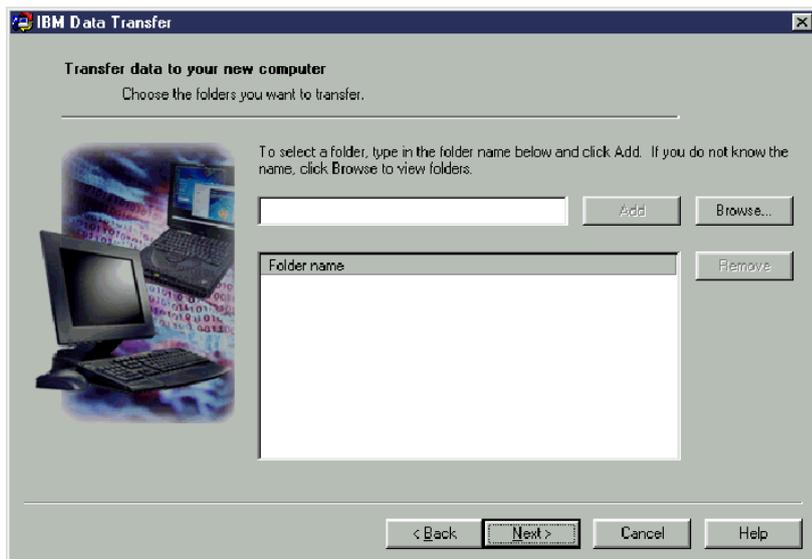
16. Una ventana mostrará los elementos que ha seleccionado para transferir. Pulse **Siguiente**.

Nota: Si la siguiente ventana no se abre y aparece una ventana de error, significa que el sistema anterior no puede conectarse con el sistema nuevo. Siga las instrucciones en la ventana de error para corregir el problema de conexión. Para obtener más información sobre consejos para la resolución de problemas de errores específicos, consulte el

apartado “Resolución de problemas” en la página A-1.

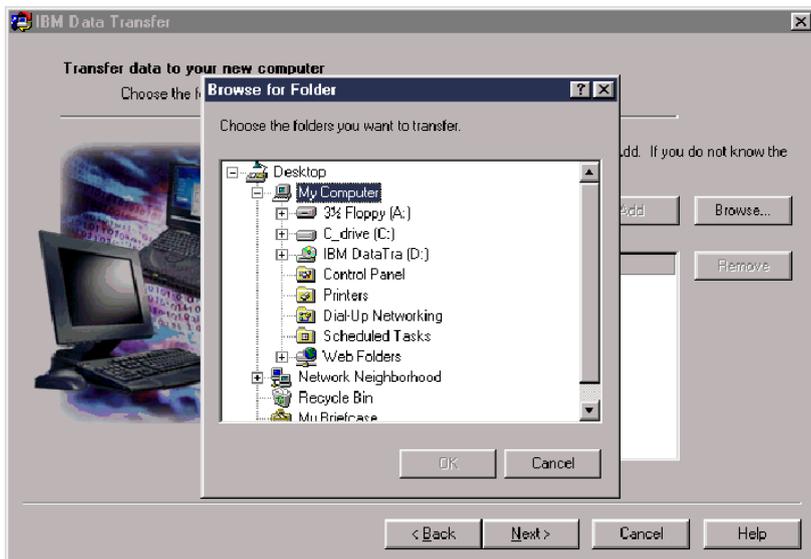


17. La siguiente ventana le permite seleccionar las carpetas que va a transferir. Escriba la vía de acceso de una carpeta en el primer recuadro y pulse **Añadir** o **Examinar** para buscar las carpetas.



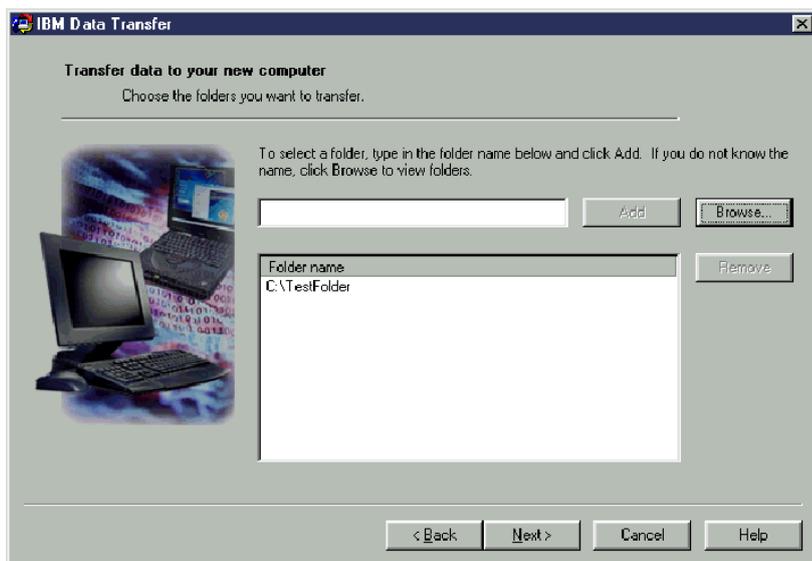
18. Si ha pulsado examinar, aparecerá una ventana que le permite seleccionar una carpeta que se va a transferir. Seleccione una carpeta y pulse **Aceptar**.

Repita esta acción con las carpetas adicionales que desee transferir. Para cada carpeta seleccionada, se transfieren todos los archivos y subcarpetas que haya bajo dicha carpeta.

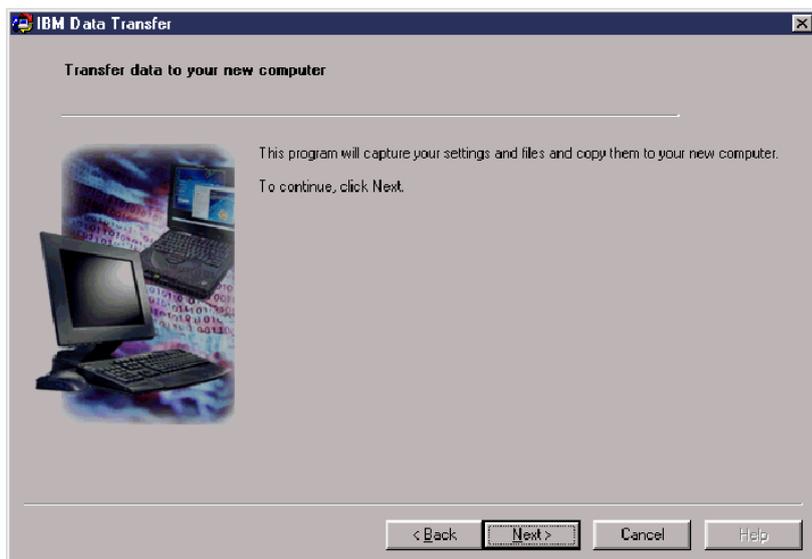


19. El programa añadirá cada carpeta al recuadro inferior. Cuando termine de seleccionar todas las carpetas que desea transferir, pulse **Siguiente**.

Nota: El software de IBM Data Transfer no se puede utilizar para migrar aplicaciones de software, sólo para archivos de datos.

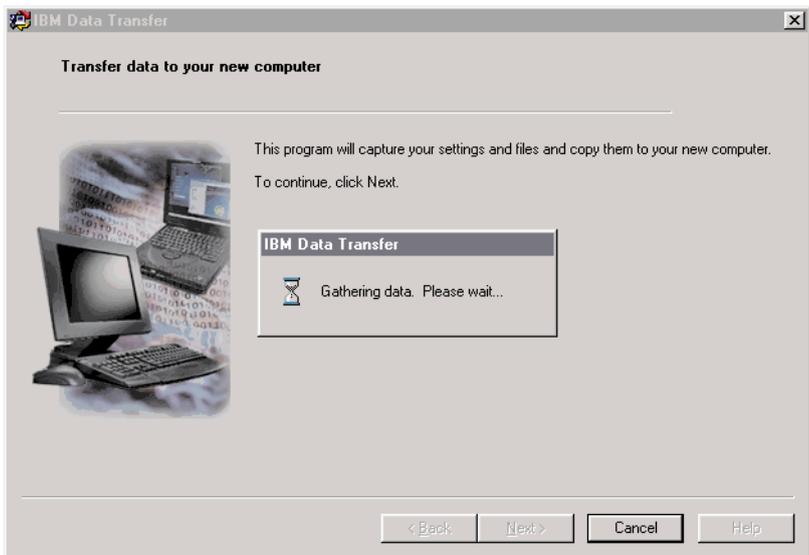


20. En la ventana siguiente pulse **Siguiente**.



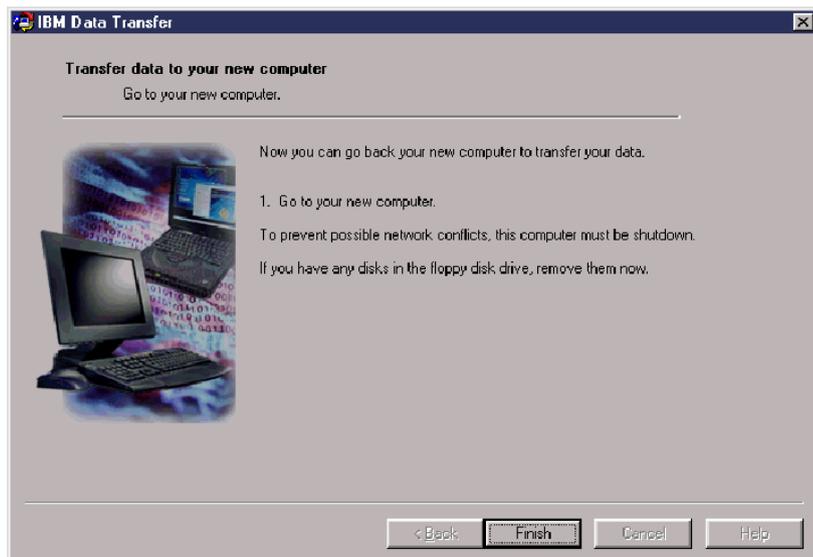
21. El programa comenzará a transferir. Este proceso puede tardar un tiempo, en función de la cantidad de datos que haya que transferir. Deje que el proceso se ejecute si ejecutar otros programas mientras el primero esté procesando.

Nota: El sistema anterior debe tener espacio de disco libre igual a la cantidad de datos que se van a transferir de una vez. Si desea transferir cantidades mayores de datos, puede realizar varias transferencias. Para comprobar el espacio libre de la unidad de disco duro, efectúe una doble pulsación en el icono **Mi PC**, pulse con el botón derecho del ratón en la **unidad de disco duro** y seleccione **Propiedades**. La ventana Propiedades de la unidad de disco duro visualizará la cantidad de espacio libre.



22. Una vez se haya completado esta parte del proceso de transferencia, se visualizará una nueva ventana en el sistema anterior. Pulse **Finalizar**. Esta acción reiniciará el sistema anterior. Cuando se vuelva a iniciar el sistema,

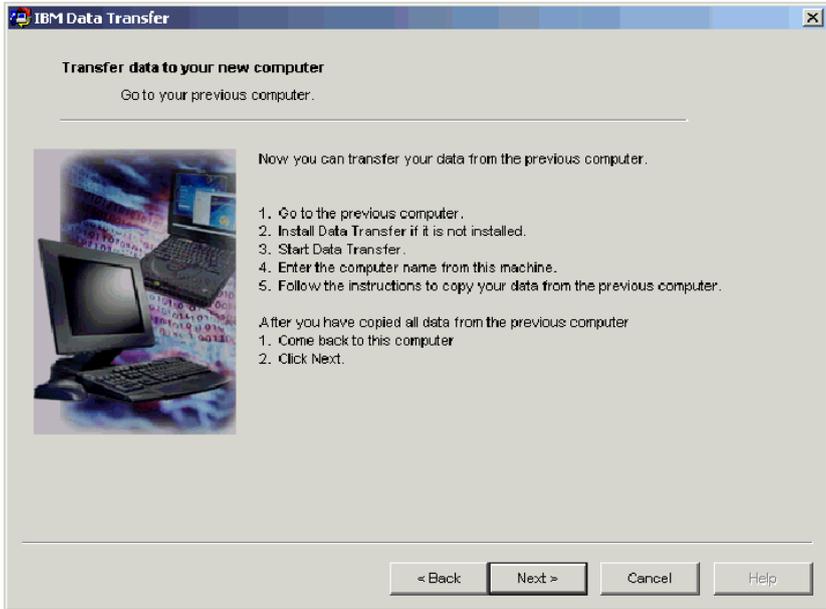
desconecte el cable cruzado del puerto Ethernet en el sistema anterior.



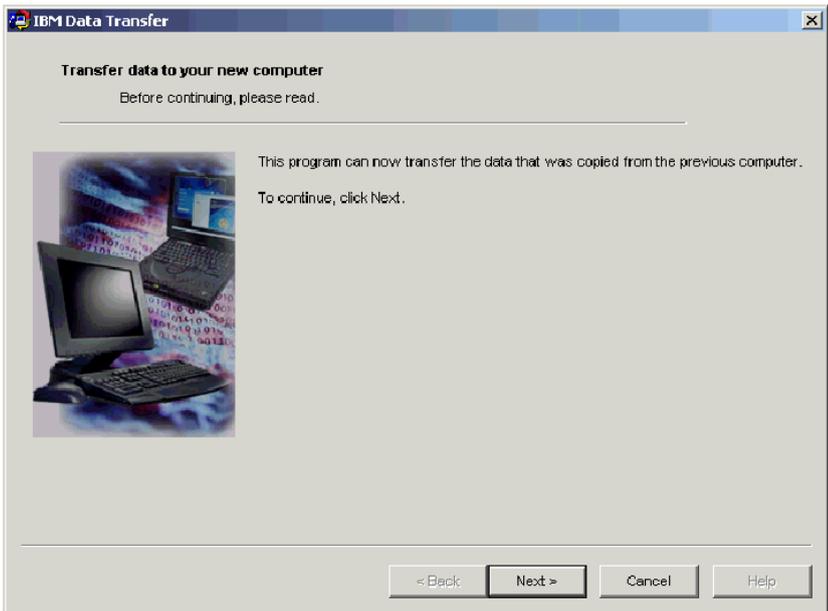
23. Vuelva al sistema nuevo y consulte el apartado "Cómo continuar el proceso de migración de datos en el sistema nuevo" en la página 1-46.

Cómo continuar el proceso de migración de datos en el sistema nuevo

1. En el sistema nuevo la siguiente ventana debería continuar abierta. Pulse **Siguiente** para continuar con el proceso de transferencia.

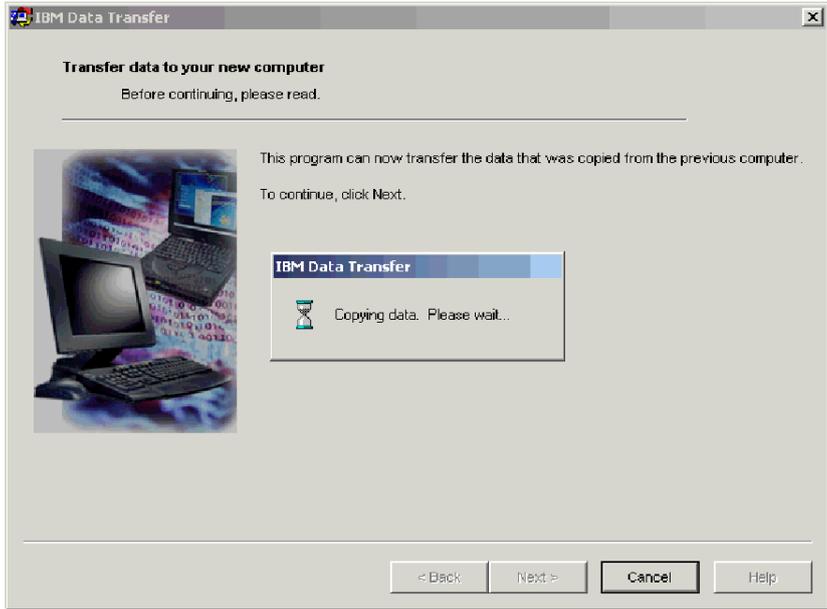


2. Pulse **Siguiente** en la ventana siguiente.

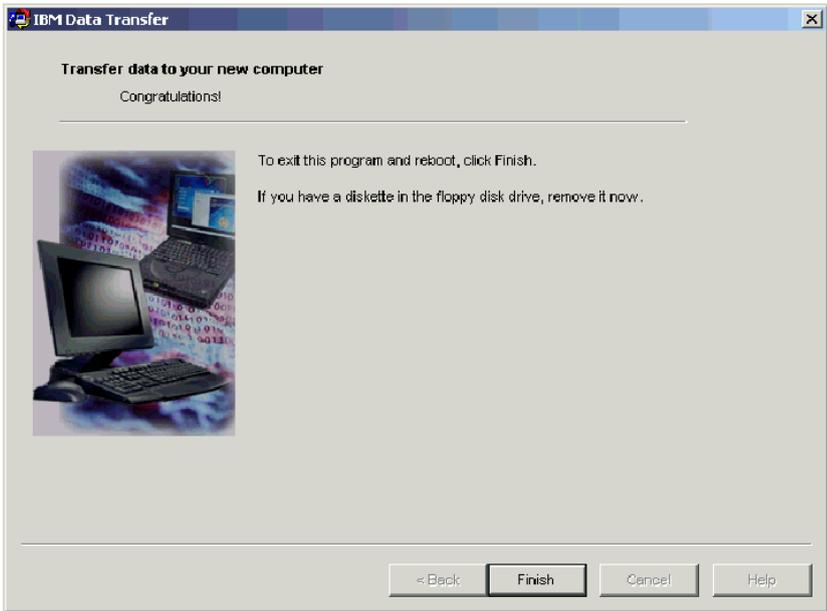


3. Una ventana con un recuadro mostrará que se están copiando datos. Por favor, espere. El programa finalizará la transferencia. Este proceso puede tardar un tiempo, en función de la cantidad de datos que haya que

transferir. No ejecute otros programas mientras este esté procesando.



4. Cuando la transferencia se haya completado, se visualizará la siguiente ventana. Pulse **Finalizar**. Se volverá a iniciar el sistema nuevo.



5. Compruebe y asegúrese de que la compartición de impresoras y archivos esté inhabilitada. Si no lo está, inhabilitela. Para obtener más información sobre cómo comprobar e inhabilitar la compartición de archivos e impresoras, consulte el Apéndice A. Resolución de problemas "Inhabilitación de la compartición de archivos y de la impresora" en la página A-8.

Todos los datos y valores se deben haber transferido. Todas las carpetas seleccionadas para ser transferidas del sistema anterior se han ubicado en la misma vía de acceso del nuevo sistema.

Por ejemplo, si ha transferido la carpeta C:\Mis documentos\Imágenes del sistema anterior, el contenido de Imágenes se habrá ubicado en la carpeta C:\Mis documentos\Imágenes del nuevo sistema.

Si la carpeta Imágenes no existía en el sistema nuevo, se habrá creado durante la transferencia. Si transfiere una carpeta desde cualquier unidad del sistema anterior, la carpeta se ubicará en la unidad C: con la misma vía de acceso en el nuevo sistema. Por ejemplo, si ha transferido la carpeta "D:\Temp\Apps" desde el sistema anterior, el contenido de la carpeta "Apps" se habrá ubicado en la carpeta "C:\Temp\Apps" del nuevo sistema.

6. Consulte el apartado "Sugerencias tras la migración" en la página 1-71.

Migración de datos a un sistema con Windows XP

En este momento, los sistemas nuevo y antiguo deberían tener instalado un adaptador Ethernet y deberían estar conectados mediante el cable cruzado que se incluye en el kit. Siga las instrucciones de esta sección para llevar a cabo la migración de datos a Windows XP.

Para migrar a Windows XP, utilizará el Asistente para la transferencia de archivos y configuración integrado en el sistema operativo Windows XP. Consulte la lista siguiente para ver la lista de los valores que se transfieren.

- Valores de Internet Explorer
- Valores y almacén de Outlook Express
- Valores y almacén de Outlook
- Conexiones de acceso telefónico
- Opciones de teléfono y módem
- Accesibilidad
- Selección de protector de pantalla
- Fonts
- Opciones de carpetas
- Valores de la barra de tareas
- Valores de ratón y teclado
- Opciones regionales y valores de sonido
- Valores de Office
- Controladores de red e impresoras
- Carpeta Escritorio
- Carpeta Mis documentos
- Carpeta Mis imágenes
- Carpeta Favoritos
- Carpeta Cookies

Nota: Para llevar a cabo la migración de datos a Windows XP, necesitará una de las dos unidades siguientes:

- Una unidad de disquetes en los sistemas nuevo y anterior o que se pueda conectar a los mismos y un disquete formateado vacío.
- Una unidad de CD-ROM en el sistema anterior y el CD del sistema operativo Windows XP

Antes de empezar la migración de datos, siga estos pasos de conexión:

- Conéctese al sistema nuevo con un nombre que forme parte del grupo Administradores.

- Si el sistema anterior ejecuta Windows XP o Windows 2000, conéctese al sistema anterior con un nombre de usuario que forme parte del grupo Administradores.
- Para obtener más información sobre cómo conectarse al sistema, consulte el apartado “Supplemental instructions” en la página A-3.

Para llevar a cabo la migración a Windows XP, primero tendrá que configurar los valores de IP y DNS en los sistemas anterior y nuevo para habilitar una conexión entre ambos. Consulte las instrucciones de la sección siguiente, “Puesta a punto de la configuración de IP y DNS”.

Puesta a punto de la configuración de IP y DNS

Si va a llevar a cabo la migración desde Windows 95 a Windows XP, continúe con el apartado “Puesta a punto de la configuración de IP y DNS para migrar desde Windows 95” en la página 1-52.

Antes de empezar la migración desde Windows XP, Windows 2000, Windows Me o Windows 98, debe habilitar la configuración automática de IP y DNS en los sistemas anterior y nuevo. Consulte el sistema operativo adecuado para configurar los valores de IP y DNS para ambos sistemas. Luego continúe con el apartado “Cómo empezar la migración de datos a Windows XP (desde todos los sistemas operativos soportados)” en la página 1-55.

Nota: Si los valores de IP y DNS actuales son distintos de los que especificará siguiendo las instrucciones siguientes, escriba los valores actuales para poderlos sustituir tras la migración.

Windows XP

1. Pulse **Inicio** -> **Panel de control** -> **Conexiones de red e Internet**.
2. Seleccione **Conexiones de red** bajo Elegir un icono del Panel de control.
3. Efectúe una doble pulsación en **Conexión de área local** y seleccione **Propiedades del protocolo Internet (TCP/IP)**.
4. Asegúrese de que **Obtener una dirección IP automáticamente** y **Obtener un servidor DNS automáticamente** están seleccionados.

Windows 2000

1. Pulse **Inicio** -> **Configuración** -> **Panel de control**.
2. Efectúe una doble pulsación en **Conexiones de red y de acceso telefónico**.
3. Efectúe una doble pulsación en **Conexión de área local**.
4. Seleccione **Protocolo Internet (TCP/IP)**; luego pulse **Propiedades**.
5. Seleccione **Obtener una dirección IP automáticamente** si aún no está seleccionado.
6. Seleccione **Obtener una dirección DNS automáticamente** si aún no está seleccionado.

7. Pulse **Aceptar**; luego vuelva a iniciar el sistema.

Windows Me y Windows 98

1. Pulse **Inicio** -> **Configuración** -> **Panel de control**.
2. Efectúe una doble pulsación en **Red**.
3. Se abre la ventana Red. En la pestaña Configuración de la ventana Red un recuadro mostrará los componentes de red instalados. Seleccione **TCP/IP - Adaptador de escritorio Intel pro/100 S** si ha instalado el adaptador PCI Ethernet o **TCP/IP - Xircom Ethernet Adapter 10/100** si ha instalado el adaptador Ethernet de Tarjeta PC.

Nota: Si ya tiene un adaptador Ethernet instalado en el sistema antiguo, seleccione el componente TCP/IP correspondiente al adaptador Ethernet existente.

4. Pulse **Propiedades** y luego seleccione la pestaña **Dirección IP**.
5. Seleccione **Especificar una dirección IP**. Para la dirección IP, escriba 192.168.1.1 y luego escriba 255.255.255.0 para la máscara de subred.
6. Seleccione **Inhabilitar DNS**.
7. Pulse **Aceptar** y vuelva a iniciar el sistema.

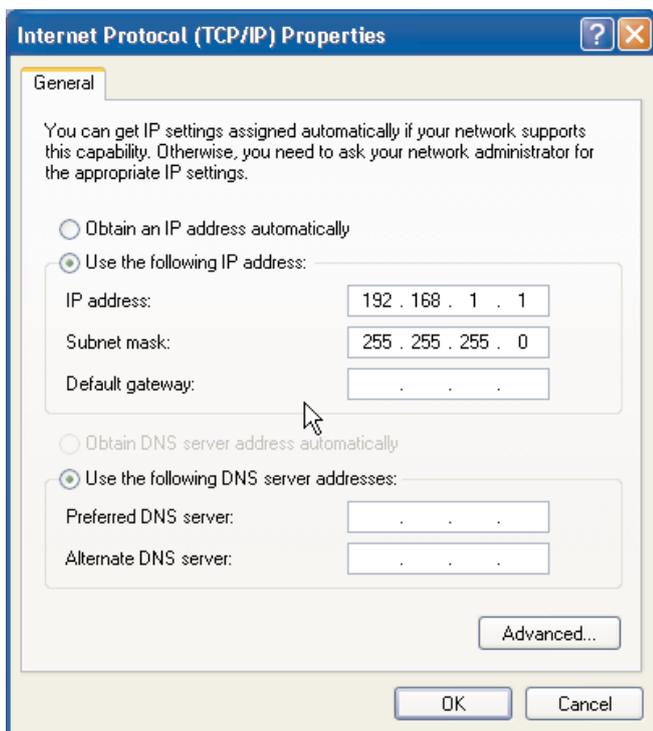
Puesta a punto de la configuración de IP y DNS para migrar desde Windows 95

Antes de empezar la migración desde Windows 95 a Windows XP, debe especificar una dirección IP y definir los valores de DNS para los sistemas anterior y nuevo. Siga las instrucciones de la sección siguiente para Windows XP (sistema nuevo) y Windows 95 (sistema anterior).

Windows XP

1. Pulse **Inicio** y luego seleccione **Panel de control**.
2. Seleccione **Red y Conexiones de Internet**.
3. Bajo Elegir un icono del panel de control, seleccione **Conexiones de red**.
4. Efectúe una doble pulsación en **Conexión de red de área local** y luego seleccione **Propiedades del protocolo Internet (TCP/IP)**.

5. Seleccione **Especificar una dirección IP**. Para la dirección IP, escriba 192.168.1.1 y luego escriba 255.255.255.0 para la máscara de subred.



6. Asegúrese de que los valores de dirección DNS están en blanco.
7. Pulse **Aceptar** y vuelva a iniciar el sistema.

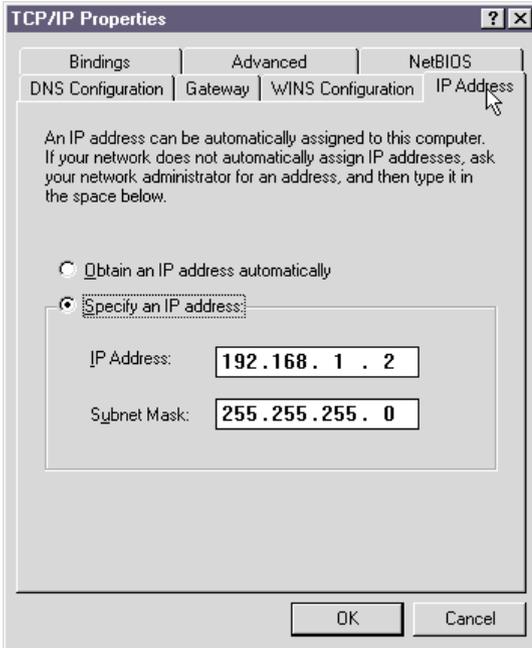
Nota: Si los valores de IP y DNS actuales son distintos de los que especificará siguiendo las instrucciones siguientes, copie los valores actuales para poderlos sustituir tras la migración.

Windows 95

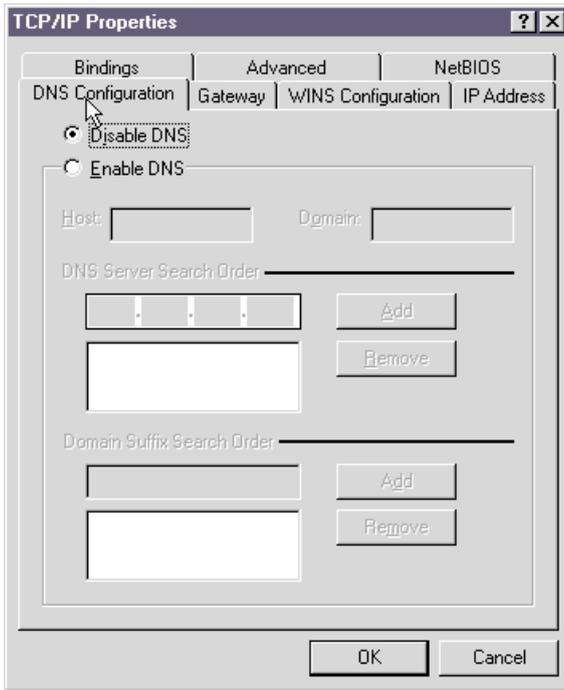
1. Pulse **Inicio** -> **Configuración** -> **Panel de control**.
2. Efectúe una doble pulsación en **Red**.
3. Se abre la ventana Red. En la pestaña Configuración de la ventana Red un recuadro mostrará los componentes de red instalados. Seleccione **TCP/IP - Adaptador de escritorio Intel pro/100 S** si ha instalado el adaptador PCI Ethernet o **TCP/IP - Xircom Ethernet Adapter 10/100** si ha instalado el adaptador Ethernet de Tarjeta PC.

Nota: Si ya tiene un adaptador Ethernet instalado en el sistema antiguo, seleccione el componente TCP/IP correspondiente al adaptador Ethernet existente.

4. Pulse **Propiedades** y luego seleccione la pestaña **Dirección IP**.
5. Seleccione **Especificar una dirección IP**. En el recuadro Dirección IP escriba 192.168.1.1 y luego escriba 255.255.255.0 para la máscara de subred.



6. Seleccione la pestaña **Configuración de DNS**, seleccione **Inhabilitar DNS** y luego pulse **Aceptar**.



7. Reinicie el sistema.

Cómo empezar la migración de datos a Windows XP (desde todos los sistemas operativos soportados)

Antes de realizar la migración, lea las sugerencias de la sección siguiente.

Sugerencias antes de la migración

Si está efectuando la migración de la carpeta Mis documentos desde un sistema que tiene varios usuarios y desea utilizar los mismos nombres de usuario en el sistema nuevo, debe crear los nombres de usuario en el sistema nuevo antes de empezar la migración. Si crea el nombre de usuario en el sistema nuevo antes de la migración, la carpeta Mis documentos correspondiente a dicho usuario se creará antes de la migración. Luego, cuando los archivos de datos procedentes de la carpeta Mis documentos correspondiente a dicho usuario en la máquina antigua se migren, se colocarán correctamente en la carpeta Mis documentos en la máquina nueva. Si se crea un nombre de usuario en la máquina nueva después de migrar la carpeta Mis documentos correspondiente a dicho usuario desde la máquina anterior es posible que se cambie la ubicación de los archivos en Mis documentos. Creará

una carpeta Mis documentos correspondiente a dicho usuario durante la migración y cuando configure el nuevo nombre de usuario.

Siga las siguientes instrucciones para empezar a migrar datos a Windows XP. Estas instrucciones se deben seguir si el sistema operativo del sistema anterior es Windows XP, Windows 2000, Windows Me, Windows 98 o Windows 95. Ya debería haber configurado los valores de IP y DNS en la sección anterior.

1. En el sistema nuevo, pulse **Inicio -> Asistente para la transferencia de archivos y configuración**.

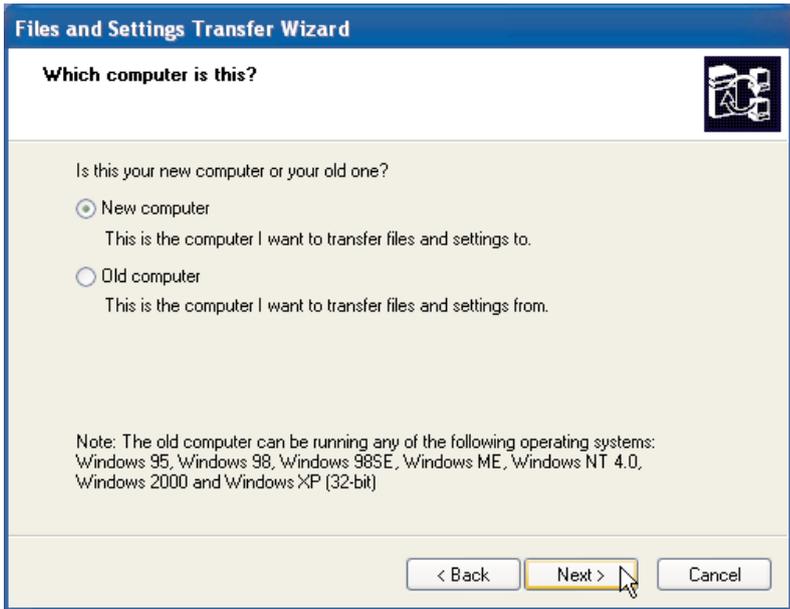
Nota: Si el Asistente para la transferencia de archivos y configuración no está disponible directamente desde el menú Inicio, pulse **Inicio -> Todos los programas -> Accesorios -> Herramientas del sistema -> Asistente para la transferencia de archivos y configuración** para iniciar el programa.

2. Se abre la ventana Transferencia de archivos y configuración. Pulse **Siguiente**.



Nota: Capturas de pantalla de Windows XP reproducidas con permiso de Microsoft Corporation.

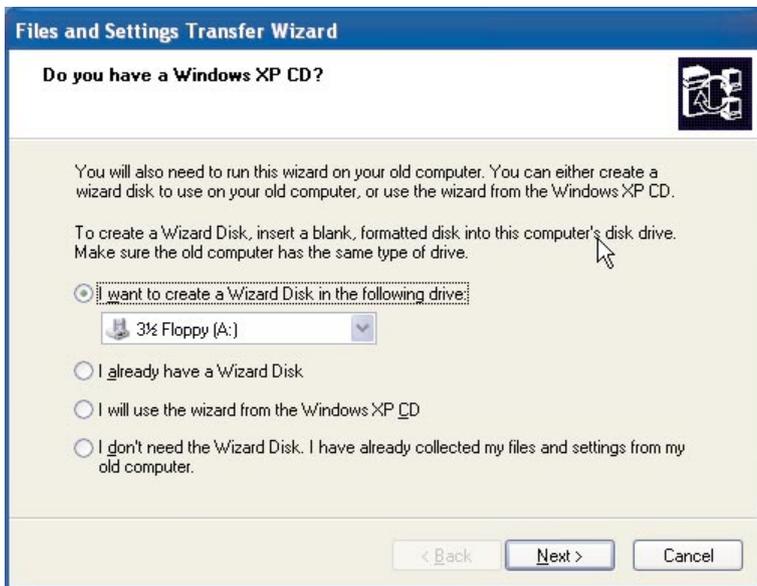
3. En la ventana siguiente, seleccione **Nuevo sistema** y pulse **Siguiente**.



4. La ventana Asistente para la transferencia de archivos y configuración continúa. En este momento tendrá que crear un disco del Asistente utilizando un disquete y la unidad de disquetes del sistema nuevo o deberá seleccionar que desea utilizar el CD de Windows XP.
- Si va a utilizar un disquete para crear un disco del Asistente, seleccione **Deseo crear un disco del Asistente en la siguiente unidad** y luego seleccione **Disquete 3^{1/2} (A:)** tal como se muestra a continuación. Continúe con el paso 5.

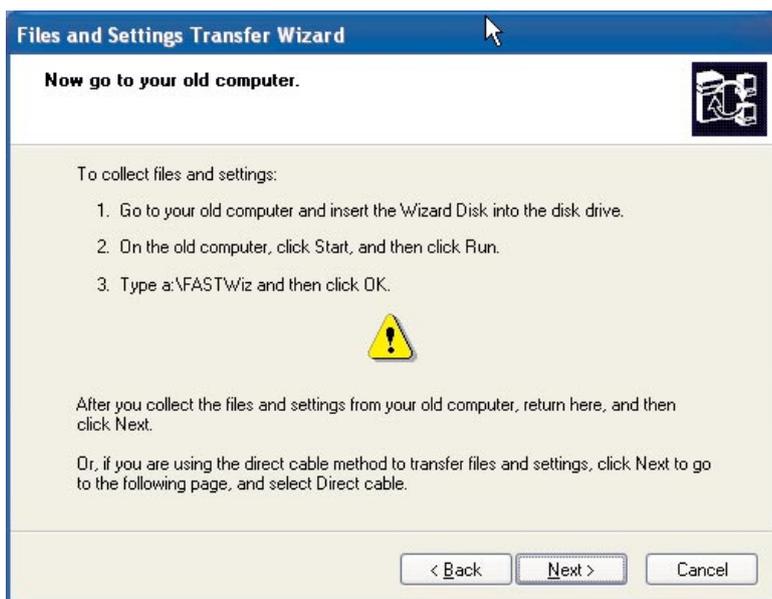
Nota: Si A: no es la letra de la unidad de disquetes del sistema nuevo, seleccione la unidad apropiada.

- Si va a utilizar el CD de Windows XP, seleccione **Utilizaré el Asistente desde el CD de Windows XP** y continúe en el apartado "Migración a Windows XP utilizando un CD de Windows XP" en la página 1-63.



5. Inserte un disquete formateado vacío en la unidad de disquetes del sistema nuevo y pulse **Siguiente**. Se crea el disco del Asistente.
6. Se abre la ventana Ahora vaya al sistema antiguo. No pulse **Siguiente**. Vaya al sistema anterior e inserte el disco del Asistente en la unidad de

disquetes.



7. En el sistema anterior, pulse **Inicio** y seleccione **Ejecutar**. Escriba a:\fastwiz y luego pulse **Aceptar**.
8. Se abre la ventana Asistente para la transferencia de archivos y configuración. (Ahora los archivos del disco del Asistente se están copiando en el sistema).

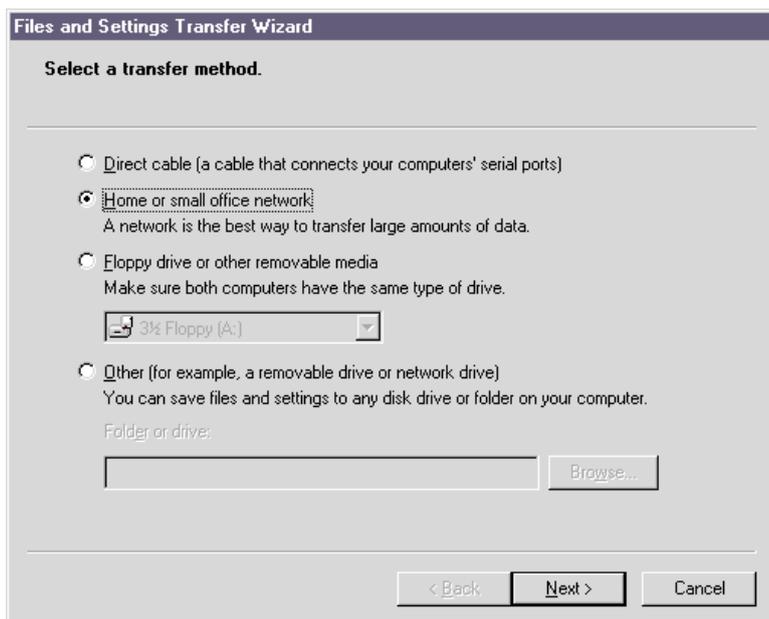
9. En el sistema anterior, se abre la ventana Bienvenido al Asistente para la transferencia de archivos y configuración. Pulse **Siguiente**.



10. En la ventana siguiente seleccione **Red doméstica o de oficina pequeña** y luego pulse **Siguiente**.

Nota: Si la selección Red doméstica o de oficina pequeña no está disponible como opción, sus sistemas no se pueden conectar. Consulte el apartado “Resolución de problemas” en la página A-1

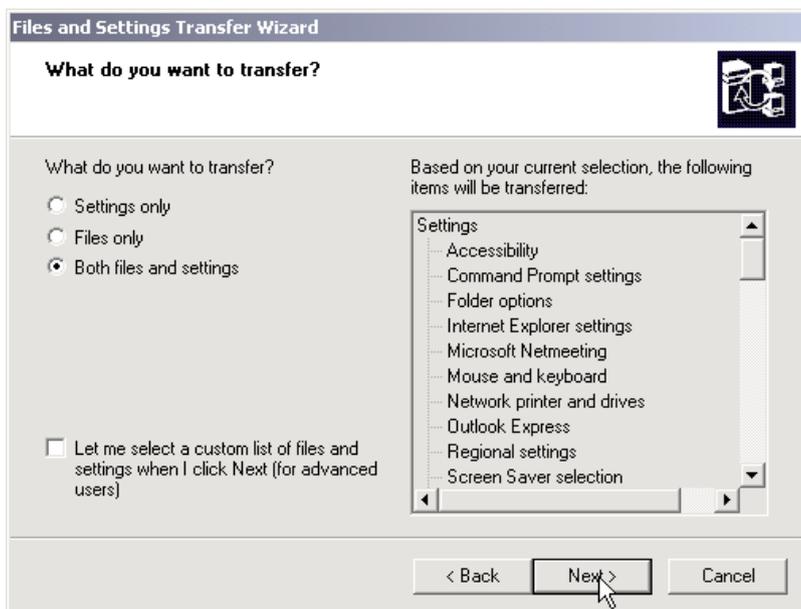
para ver ideas que le pueden ayudar a solucionar el problema.



11. En la ventana siguiente seleccione los elementos que desea transferir. Pulse **Siguiente**. (En esta ilustración, se ha seleccionado la opción de transferencia **Archivos y configuración**).

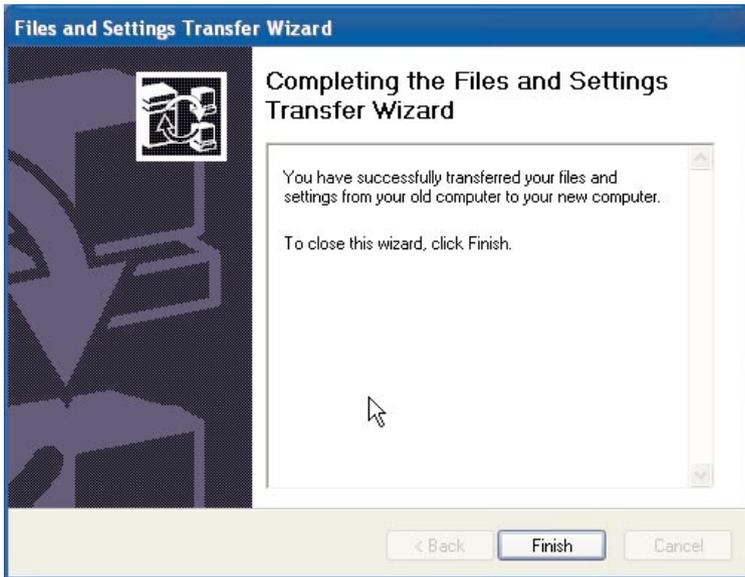
Nota: Si selecciona **Sólo configuración**, se migrarán todos los valores por omisión. Si selecciona **Sólo archivos**, se transferirán todos los archivos de los tipos de archivos por omisión. Si selecciona **Archivos y configuración**, se transferirán todos los valores por omisión y todos los tipos de archivos por omisión. Para personalizar qué valores y archivos se van a transferir, seleccione **Dejarme seleccionar una lista personalizada de archivos y configuración cuando pulse Siguiente**. Esta opción es para los

usuarios avanzados.



12. El Asistente para la transferencia de archivos y configuración empieza a recopilar los archivos y valores del sistema antiguo.
13. En el sistema nuevo se visualiza una contraseña. Se le solicitará que escriba dicha contraseña en el sistema antiguo. Vaya al sistema antiguo y escriba la contraseña que se muestra en el sistema nuevo. Pulse **Aceptar**.
14. El Asistente para la transferencia de archivos y configuración termina de recopilar datos. Cuando este proceso finaliza, se abre la ventana Completando la fase de recopilación en el sistema antiguo. Pulse **Finalizar**.
15. Los archivos y valores que ha seleccionado para transferir se transferirán del sistema antiguo al nuevo.

16. En el sistema nuevo, se abre la ventana Completando el Asistente para la transferencia de archivos y configuración. Pulse **Finalizar**.



17. En el sistema nuevo, se le solicitará que se desconecte para que los cambios entren en vigor. Pulse **Sí**.

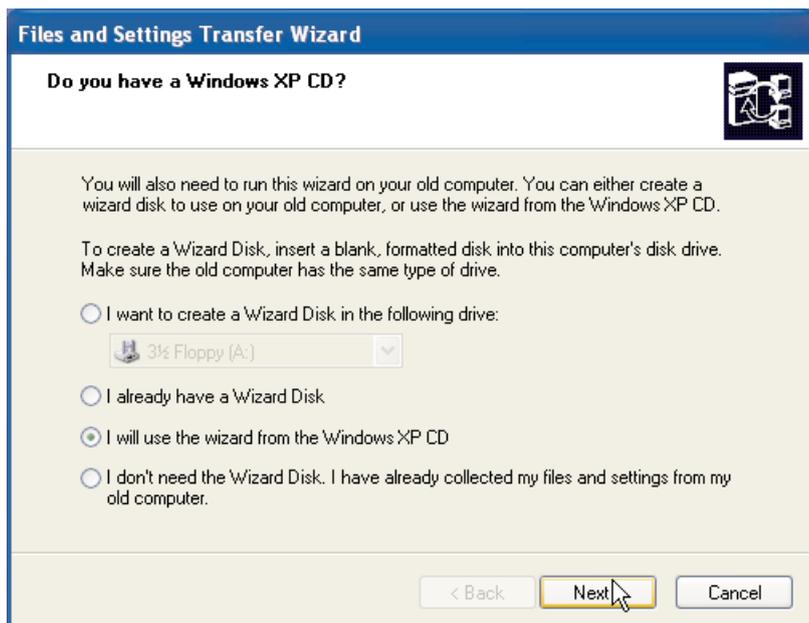


18. El Asistente para la transferencia de archivos y configuración se ha completado. Continúe con la sección "Sugerencias tras la migración" en la página 1-71.

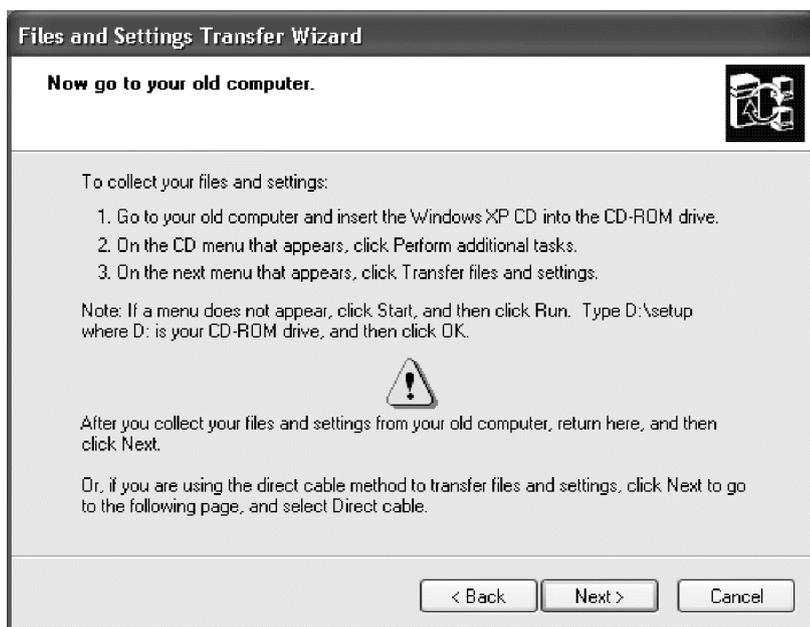
Migración a Windows XP utilizando un CD de Windows XP

1. En el sistema nuevo, en esta ventana asegúrese de que la opción **Utilizará el asistente desde el CD de Windows XP** está seleccionada. Pulse

Siguiente.



2. Se abre la ventana Ahora vaya al sistema antiguo. Vaya al sistema anterior e inserte el *CD de Windows XP* en la unidad de CD-ROM o de DVD.



3. En el sistema anterior aparecerá el siguiente menú desde el CD. Pulse **Realizar tareas adicionales**.

Nota: Si este menú no se ejecuta automáticamente cuando se inserta el CD, pulse Inicio y luego Ejecutar. Escriba e:\setup, donde e representa la letra de la unidad de CD-ROM o de DVD en el

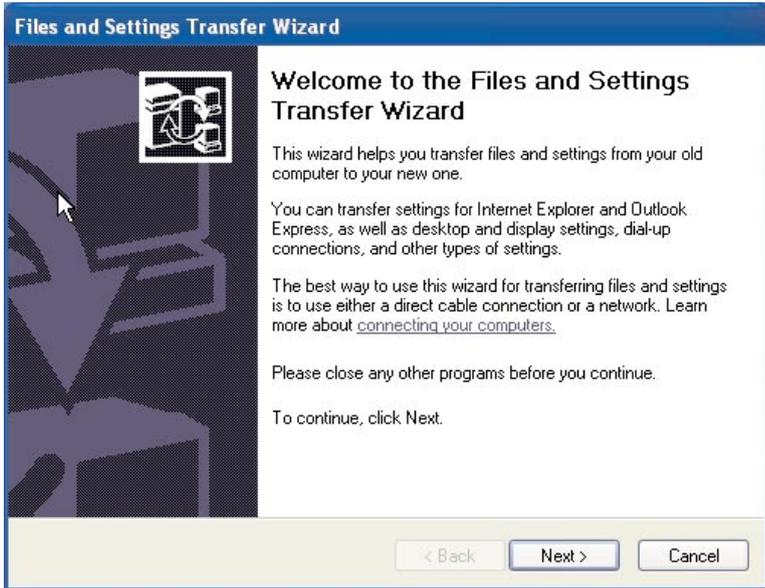
sistema anterior. Pulse **Aceptar**.



4. En la ventana siguiente pulse **Transferir archivos y configuración**.

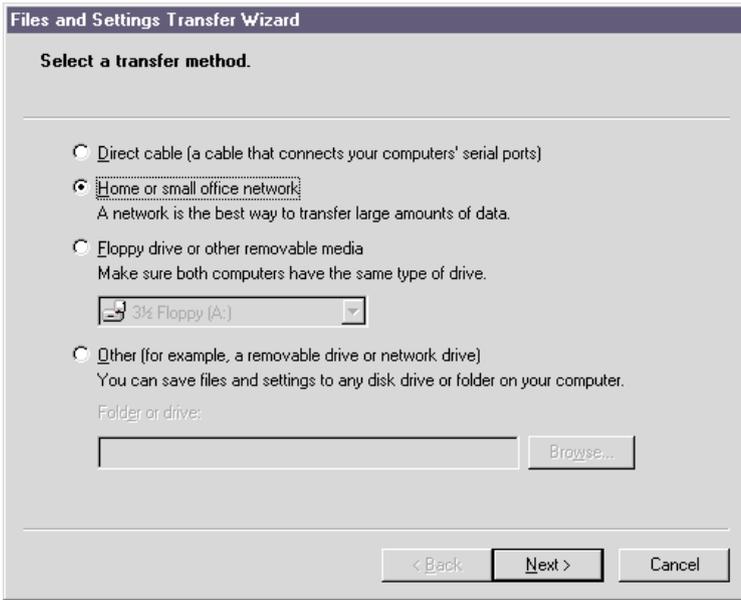


5. En el sistema anterior, se inicia el Asistente para la transferencia de archivos y configuración.



6. En la ventana siguiente seleccione **Red doméstica o de oficina pequeña** y luego pulse **Siguiente**.

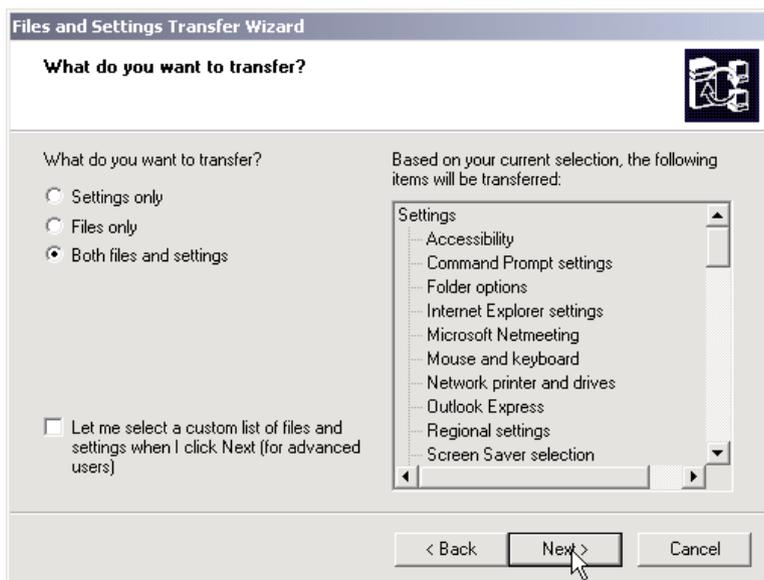
Nota: Si la selección Red doméstica o de oficina pequeña no está disponible como opción, sus sistemas no se pueden conectar. Consulte el Apéndice A. “Resolución de problemas” en la página A-1



7. En la ventana siguiente seleccione los elementos que desea transferir. Pulse **Siguiente**. (En esta ilustración, se ha seleccionado la opción de transferencia **Archivos y configuración**).

Nota: Si selecciona **Sólo configuración**, se migrarán todos los valores por omisión. Si selecciona **Sólo archivos**, se transferirán todos los archivos de los tipos de archivos por omisión. Si selecciona **Archivos y configuración**, se transferirán todos los valores por omisión y todos los tipos de archivos por omisión. Para personalizar qué valores y archivos se van a transferir, seleccione **Dejarme seleccionar una lista personalizada de archivos y configuración cuando pulse Siguiente**. Esta opción es para los

usuarios avanzados.

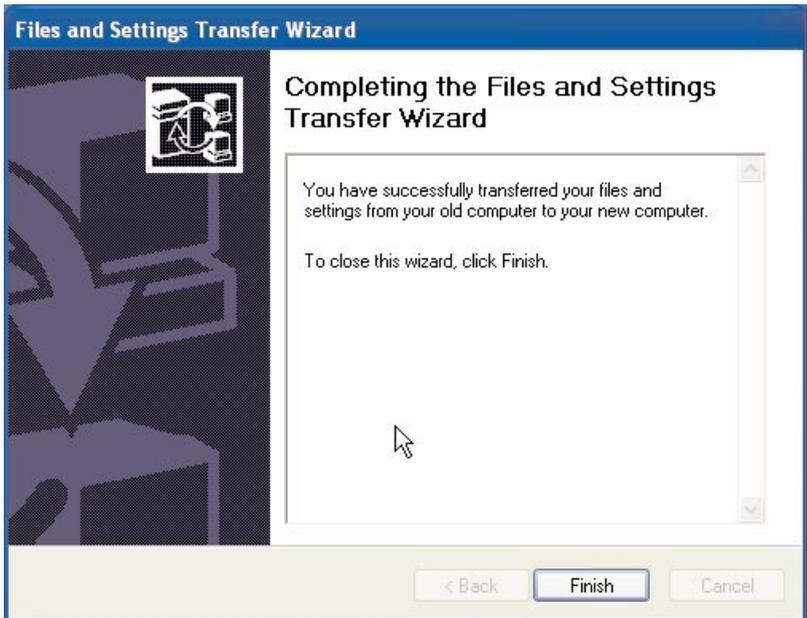


8. El Asistente para la transferencia de archivos y configuración empieza a recopilar los archivos y valores del sistema antiguo.
9. En el sistema nuevo se visualiza una contraseña. Se le solicitará que escriba dicha contraseña en el sistema antiguo y escriba la contraseña que se muestra en el sistema nuevo. Pulse **Aceptar**.
10. El Asistente para la transferencia de archivos y configuración termina de recopilar datos. Cuando este proceso finaliza, se abre la ventana **Completando la fase de recopilación**. Pulse **Finalizar**.
11. Los archivos y valores que ha seleccionado para transferir se transferirán del sistema antiguo al nuevo.

12. En el sistema antiguo, pulse **Salir** en la ventana Bienvenido a Microsoft Windows XP.



13. En el sistema nuevo, se abre la ventana **Completando el Asistente para la transferencia de archivos y configuración**. Pulse **Finalizar**.



14. En el sistema nuevo, se le solicitará que se desconecte para que los cambios entren en vigor. Pulse **Sí**.



15. El Asistente para la transferencia de archivos y configuración se ha completado. Continúe en el apartado "Sugerencias tras la migración" para ver sugerencias una vez finalizada la migración.

Sugerencias tras la migración

Lea las sugerencias de esta sección para ver consejos a seguir una vez finalizado el proceso de migración de datos.

1. Si ha adquirido el kit PCI para un sistema de escritorio o el kit de Tarjeta PC para un sistema portátil, es posible que desee reutilizar la tarjeta Ethernet que contiene el kit para poner a punto una red entre el sistema antiguo y el nuevo. Si ha transferido los valores de red desde el sistema

antiguo al nuevo y desea conectar ambos sistemas a la misma red, es posible que tenga que cambiar el nombre de uno de los sistemas (no pueden tener el mismo nombre si desea conectarlos entre sí). Para obtener más información sobre cómo cambiar un nombre de sistema en una máquina Windows, consulte el apartado “Supplemental instructions” en la página A-3.

2. Muchos documentos se guardan por omisión en la carpeta Mis documentos. Si ha creado más de un usuario en el sistema anterior, es posible que haya más de una carpeta denominada Mis documentos. Compruebe los siguientes directorios para asegurarse de que todos los archivos se han transferido (los elementos que aparecen en *cursiva* pueden variar):

c:\Documentos y configuración*nombre de usuario*\Mis documentos

c:\WINNT40\Profiles*nombre de usuario*\personal

c:\Windows\Profiles*nombre de usuario*\Mis documentos

Si no puede localizar un archivo en el sistema nuevo, lleve a cabo una búsqueda para encontrar el archivo. Para ello, pulse **Inicio** y luego seleccione **Buscar**.

3. Si el sistema se va a conectar a Internet, es posible que desee inhabilitar la Compartición de archivos e impresoras para evitar que otros sistemas accedan a sus archivos. Para obtener información sobre cómo inhabilitar la Compartición de archivos e impresoras, consulte el apartado “Supplemental instructions” en la página A-3.
4. Después de la migración, es recomendable dejar la máquina antigua disponible durante un periodo de tiempo, por si se han perdido archivos durante el proceso de transferencia. Durante la migración, es posible que no haya capturado todos los archivos que tenía intención de migrar. Al tenerlos disponibles en la máquina antigua podrá volver a realizar el proceso de migración en el caso de que descubra archivos que tenía intención de transferir pero que no seleccionó en el proceso.
5. Después de la migración, es posible que desee modificar la resolución de pantalla en el sistema nuevo. Una resolución de pantalla más alta reduce el tamaño de los elementos de la pantalla y hace que la imagen esté mejor definida. Para cambiar la resolución de pantalla siga estas instrucciones:
Windows 2000, Windows Me, Windows 98, Windows 95
 - a. Pulse **Inicio** -> **Configuración** -> **Panel de control**.
 - b. Se abre la ventana Panel de control. Efectúe una doble pulsación en el icono **Pantalla**.
 - c. Se abre la ventana Propiedades de pantalla. Pulse la pestaña **Configuración**.

- d. En el Área de pantalla o en la Sección de área de pantalla mueva el graduador a la resolución que desee y luego pulse **Aplicar**. Si no puede moverlo hacia la derecha, significa que no se puede definir una resolución más alta.
- e. Se le solicitará que pulse **Aceptar** para cambiar la configuración. Pulse **Aceptar** y se cambiará la resolución.
- f. Cuando se le solicite si desea conservar la configuración, pulse **Sí** y se cambiará la resolución.

Windows XP

- a. Pulse **Inicio** -> **Panel de control** -> **Aspecto y composición** -> **Pantalla**.
 - b. En la pestaña **Configuración**, bajo Resolución de pantalla, arrastre el graduador a la resolución que desee y luego pulse **Aplicar**.
 - c. Cuando se le solicite que aplique la configuración, pulse **Aceptar**.
 - d. Se le solicitará que pulse **Sí** para cambiar la configuración. Pulse **Sí** y se cambiará la resolución.
6. Para facilitar la migración de datos en el futuro, debería guardar todos los documentos en una sola carpeta o vía de acceso. Un buen lugar para guardar documentos es la carpeta Mis documentos (puede crear subcarpetas dentro de este directorio). La próxima vez que realice una migración de datos sabrá dónde están sus archivos de datos.

Apéndice A. Troubleshooting, hints, and tips

La siguiente sección describe la ayuda para la resolución de problemas.

Resolución de problemas

Si tiene problemas al realizar la migración de datos, consulte las siguientes instrucciones de la resolución de problemas para obtener ayuda. Si recibe un mensaje de error y tiene problemas al realizar la migración de datos, consulte las posibles causas que aparecen más abajo:

1. Asegúrese de haber iniciado la sesión correctamente en ambos sistemas. Consulte la siguiente tabla para obtener los requisitos de inicio de sesión:

Sistema operativo del nuevo sistema	Sistema operativo del sistema anterior	Requisitos de inicio de sesión
Windows XP	Windows XP, Windows 2000	You must log on to both machines with a user name that is part of the Administrators group.
Windows XP	Windows Me, Windows 98, Windows 95	You must log on to the new machine with a user name that is part of the Administrators group. You do not have to log on to the previous computer.
Windows 2000	Windows 2000	Debe iniciar la sesión en el nuevo sistema y en el anterior con el mismo nombre de usuario y la misma contraseña para realizar el proceso de transferencia. Dicho nombre de usuario debe formar parte del grupo Administradores en las dos máquinas.
Windows 2000	Windows 95, 98 o Me	Debe iniciar la sesión en el nuevo sistema y en el anterior con el mismo nombre de usuario y la misma contraseña para realizar el proceso de transferencia. Dicho nombre de usuario debe formar parte del grupo Administradores en la nueva máquina.

Windows 95, 98 o Me	Windows 95, 98 o Me	No tiene que iniciar la sesión en Windows en ninguna de las máquinas para realizar el proceso de transferencia.
---------------------	---------------------	---

Para obtener información acerca del inicio de sesión en Windows, cambio de las contraseñas de usuario y para verificar si un nombre de usuario forma parte del grupo Administradores, vea la sección "Supplemental instructions" en la página A-3.

Nota: No todas las combinaciones de sistemas operativos tienen soporte. Vea la sección "Combinaciones de sistemas operativos soportadas" al principio de este manual para verificar que su combinación está soportada.

2. Asegúrese de que el nuevo sistema y el anterior no tengan el mismo nombre de sistema. Si es así, cambie el nombre de uno de ellos. Vea la sección "Supplemental instructions" en la página A-3 para obtener información acerca de cómo comprobar y cambiar el nombre de un sistema en Windows.
3. If you are using the IBM Data transfer software to migrate to Windows 95, Windows 98, or Windows Me, or Windows 2000 make sure you have enough free space on your previous computer. To transfer data successfully using the IBM Data Transfer software, your previous computer must have free space equal to the amount of data you are transferring at one time. Compruebe el espacio libre de la unidad C para asegurarse de tener suficiente. If not, you can perform the migration several times transferring smaller amounts of data each time.

Nota: To check hard drive free space, double-click the **My Computer** icon, right-click on the hard drive and select **Properties**. La ventana Propiedades de la unidad de disco duro visualizará la cantidad de espacio libre.

4. When migrating to Windows XP, if the Home or small office network is grayed out, your computers cannot connect to each other. Try the following actions to correct the problem:
 - a. Check that the crossover cable is connected securely to the Ethernet ports on both computers. Check to make sure you are using the correct cable, a standard Ethernet cable will not work.
 - b. Ensure the IP and DNS settings are configured correctly according to the instructions in "Migración de datos a un sistema con Windows XP" en la página 1-50".

- c. Make sure you are logged on to the Windows XP machine with a user name that is part of the Administrators group. See "Supplemental Instructions" for more information.
- d. Reboot both computers and try the migration again.

Supplemental instructions

Consulte el contenido de esta sección para obtener instrucciones adicionales relacionadas con la migración de datos.

Inicio de sesión en el sistema Windows con un nombre de usuario y una contraseña

Depending on your operating system configuration, you may need to log on to one or both of your computers. Make sure to follow the logon instructions underneath the appropriate section in "Migración de datos" en la página 1-13. If you have additional questions about the log on requirements, see the table in item under "Troubleshooting". For information on how to logon to your Windows machine, refer to the instructions below.

Windows XP

You must log on to your Windows XP machine with a user name that is part of the Administrators group. Si conoce el nombre de usuario y la contraseña de un usuario que forma parte del grupo Administradores (éste puede ser la cuenta de administrador incorporada o una cuenta que haya creado como parte del grupo Administradores), siga el procedimiento bajo la sección "Logging on to Windows XP with a user name that is part of the Administrators group". If you don't know the password of the administrator account and are unsure whether a user name is part of the Administrator's group, follow the procedure under "Checking whether a user name is part of the Administrators group in Windows XP" en la página A-4

Logging on to Windows XP with a user name that is part of the Administrators group

1. If you are already logged on as user that is not part of the Administrators group, close all programs, click **Start -> Logoff**.
2. Select a **user name** that has Administrator privileges.
3. Log on with the correct user name and password. If you are not already logged on as that user, follow the instructions above under "Checking whether a user name is part of the Administrators group in Windows XP" en la página A-4. Si no hay nombres de usuario para los que conoce la contraseña, póngase en contacto con su administrador para obtener la contraseña del nombre de usuario Administrador o para añadir su nombre de usuario al grupo Administradores.

Checking whether a user name is part of the Administrators group in Windows XP

1. Pulse **Inicio**, señale **Configuración** y, a continuación, pulse **Panel de control**.
2. In the Control Panel, double-click **User Accounts**.
3. If only user names with Limited Access then the current user logged on does not have Administrator privileges. Log off and select another user name.

Nota: If you are not able to determine which user accounts have administrator privileges, contact the person who first setup your XP system for account and password information.

Windows 2000

Debe iniciar la sesión en la máquina de Windows 2000 con un nombre de usuario que forme parte del grupo Administradores. Si conoce el nombre de usuario y la contraseña de un usuario que forma parte del grupo Administradores (éste puede ser la cuenta de administrador incorporada o una cuenta que haya creado como parte del grupo Administradores), siga el procedimiento bajo la sección "Inicio de sesión en Windows 2000 con un nombre de usuario que forma parte del grupo Administradores". If you don't know the password of the administrator account and are unsure whether a user name is part of the Administrator's group, follow the procedure under "Comprobación de si un nombre de usuario forma parte del grupo Administradores en Windows 2000".

Inicio de sesión en Windows 2000 con un nombre de usuario que forma parte del grupo Administradores

1. Si ya ha iniciado la sesión como un usuario que no forma parte del grupo Administradores, cierre todos los programas, pulse Inicio y señale Apagar.
2. En la ventana Salir de Windows, elija la opción Cerrar sesión de usuario donde usuario es el nombre de usuario con el que ha iniciado la sesión. Pulse **Aceptar**.
3. Se abrirá el recuadro Iniciar sesión en Windows solicitando un nombre de usuario y una contraseña. En el recuadro Nombre de usuario entre un nombre de usuario que forme parte del grupo Administradores y la contraseña de ese usuario en el recuadro Contraseña. Pulse **Aceptar**.
4. Windows iniciará la sesión con ese nombre de usuario.

Comprobación de si un nombre de usuario forma parte del grupo Administradores en Windows 2000

1. Pulse **Inicio**, señale **Configuración** y, a continuación, pulse **Panel de control**.
2. En el Panel de control, efectúe una doble pulsación en **Usuarios y contraseñas**.

3. En la pestaña Usuarios, bajo "Usuarios de este equipo", localice el nombre de usuario para el que conoce la contraseña. Compruebe si Administradores está listado bajo la sección Grupo para ese nombre de usuario. Si es así, dicho usuario forma parte del grupo Administradores. Si todavía no ha iniciado la sesión con ese usuario, siga las instrucciones más arriba bajo la sección "Inicio de sesión en Windows 2000 con un nombre de usuario que forma parte del grupo Administradores" en la página A-4. Si no hay nombres de usuario para los que conoce la contraseña, póngase en contacto con su administrador para obtener la contraseña del nombre de usuario Administrador o para añadir su nombre de usuario al grupo Administradores.

Windows Me y Windows 98

1. Pulse **Inicio** y, a continuación, Cerrar sesión de usuario donde usuario es el nombre de usuario con el que ha iniciado la sesión (no puede iniciar la sesión con cualquier usuario).
2. El recuadro de diálogo Cerrar la sesión en Windows visualizará el mensaje ¿Confirma que desea cerrar la sesión? Pulse **Sí**.
3. If you will be logging on to Windows with an existing user name and password, enter them in the Enter Windows Password window. Click **OK** and you will be logged on.
4. Si va a crear un nuevo nombre de usuario, escriba el nuevo nombre de usuario en el recuadro Nombre de usuario: y entre una contraseña para el mismo. Pulse **Aceptar**.
5. Se abrirá la ventana Establecer contraseña de Windows. En el recuadro Confirmar nueva contraseña: escriba la nueva contraseña. Click **OK** and you will be logged on.

Windows 95

1. Pulse **Inicio** y, a continuación, **Apagar el sistema**.
2. En la ventana Cerrar Windows, elija la opción **cerrar todos los programas e iniciar la sesión como un usuario distinto?**
3. If you will be logging on to Windows with an existing user name and password, enter them in the Enter Windows Password window. Click **OK** and you will be logged on.
4. Si va a crear un nuevo nombre de usuario, escriba el nuevo nombre de usuario en el recuadro Nombre de usuario: y entre una contraseña para el mismo. Pulse **Aceptar**.
5. Se abrirá la ventana Establecer contraseña de Windows. En el recuadro Confirmar nueva contraseña: escriba la nueva contraseña. Click **OK** and you will be logged on.

Cambio de una contraseña de nombre de usuario en el sistema Windows

Depending on your operating system configuration, you may need to log on to both computers with the same username and password. Make sure to follow the logon instructions underneath the appropriate section in "Migración de datos" en la página 1-13. If you have additional questions about the log on requirements, see the table in item 1 under "Troubleshooting". If you need to change a password for a username to match the password for that user name on the other computer, see the instructions below.

Windows 2000

1. Inicie la sesión en Windows 2000 con el nombre de usuario para el que desea cambiar la contraseña.
2. Pulse **Control+Alt+Supr** en el teclado.
3. En la ventana Seguridad de Windows, pulse el botón **Cambiar contraseña...**.
4. En la ventana Cambiar contraseña, entre la contraseña actual para ese usuario en el recuadro Contraseña anterior.
5. Entre la nueva contraseña en el recuadro Nueva contraseña y, a continuación, vuelva a entrar la nueva contraseña en el recuadro Confirmar nueva contraseña. Pulse **Aceptar**.
6. La ventana Cambiar contraseña indica que la contraseña se ha cambiado. Pulse **Aceptar**.
7. En la ventana Seguridad de Windows, pulse **Cancelar**.
8. Cierre la sesión de Windows 2000 y vuelva a iniciar la sesión utilizando la nueva contraseña. (Para obtener más información, vea las instrucciones bajo la sección "Inicio de sesión en Windows 2000 con un nombre de usuario que forma parte del grupo Administradores" en la página A-4)

Windows Me, Windows 98 y Windows 95

1. Inicie la sesión en Windows con el nombre de usuario para el que desea cambiar la contraseña.
2. Pulse **Inicio**, señale **Configuración** y, a continuación, pulse **Panel de control**.
3. En el Panel de control, efectúe una doble pulsación en **Contraseñas**.
4. En la ventana Propiedades de Contraseñas, pulse la pestaña **Cambiar contraseñas**.
5. En la pestaña Cambiar contraseñas, pulse **Cambiar la contraseña de Windows...**
6. Si la ventana Cambiar la contraseña de Windows visualiza el mensaje Puede cambiar otras contraseñas al mismo tiempo que la contraseña de Windows, pulse **Aceptar**.

7. En la ventana Cambiar la contraseña de Windows, entre la contraseña anterior y la contraseña nueva, y confirme la nueva contraseña. Pulse **Aceptar**.
8. Se abrirá una ventana indicando que la contraseña se ha cambiado satisfactoriamente. Pulse **Aceptar**.
9. Pulse **Cancelar** en la ventana Propiedades de Contraseñas.

Cambio de nombre de un sistema Windows

Para realizar la migración de datos satisfactoriamente, su nuevo sistema y el anterior no pueden tener el mismo nombre. Para cambiar el nombre de un sistema, vea las siguientes instrucciones.

Windows XP

1. Click **Start** then select **My Computer**.
2. Select **View System Info** under System Tasks.
3. Select the **Computer Name** tab.
4. Click **Change** then type in a different name.
5. Pulse **Aceptar**.

Windows 2000

1. Pulse **Inicio**, señale **Configuración** y, a continuación, pulse **Panel de control**.
2. En la ventana Panel de control, efectúe una doble pulsación sobre el icono **Sistema**.
3. En la ventana Propiedades del sistema, pulse la pestaña **Identificación de red**.
4. En la pestaña Identificación de red, pulse el botón **Propiedades**.
5. En el recuadro Nombre de equipo escriba un nombre nuevo para el sistema. Pulse **Aceptar**.
6. Se abrirá la ventana Identificación de red y le indicará que debe reiniciar el sistema. Pulse **Aceptar** para reiniciar el sistema.

Windows Me, Windows 98 y Windows 95

1. Pulse **Inicio**, señale **Configuración** y, a continuación, pulse **Panel de control**.
2. En la ventana Panel de control, efectúe una doble pulsación sobre el icono **Red**.
3. En la ventana Red, pulse la pestaña **Identificación**.
4. En el recuadro Nombre de PC de la pestaña Identificación, escriba un nombre nuevo para el sistema. Pulse **Aceptar**.

5. Se abrirá la ventana Cambio de configuración del sistema y le solicitará que reinicie el sistema. Pulse **Sí** para reiniciar el sistema.

Inhabilitación de la compartición de archivos y de la impresora

El componente Compartir impresoras y archivos para redes Microsoft permite que otros sistemas en una red accedan a los recursos de su sistema utilizando una red Microsoft. Cuando finalice el proceso de migración de datos, es buena idea que inhabilite la compartición de archivos e impresoras en ambos sistemas. Para realizar esta acción, siga el procedimiento más abajo.

Windows XP

1. Click **Start** then select **Control Panel**.
2. Select **Network and Internet Connections**.
3. Select **Network Connections** under Pick a Control Panel icon.
4. Double-click **Local Area Connection**.
5. Click **Properties** and de-select File and Print Sharing for Microsoft Networks.
6. Pulse **Aceptar**.

Windows 2000

1. Pulse **Inicio**, señale **Configuración** y, a continuación, pulse **Conexiones de red y de acceso telefónico**. Se abrirá la ventana Conexiones de red y de acceso telefónico.
2. Pulse con el botón derecho del ratón la conexión para la Conexión de área local para el adaptador ethernet que está utilizando y a continuación pulse **Propiedades**.
3. In the box underneath "Components checked are used by this connection" on the connection properties window, de-select **File and Printer Sharing for Microsoft Networks** if not already unchecked.
4. Pulse **Aceptar** para cerrar la ventana Propiedades de Conexión de área local.

Windows Me, Windows 98 y Windows 95

1. Pulse **Inicio**, señale **Configuración** y, a continuación, pulse **Panel de control**.
2. Efectúe una doble pulsación en **Red**.
3. En la pestaña Configuración, pulse **Compartir archivos e impresoras**.
4. In the File and Print Sharing window de-select **I want to be able to give others access to my files** and **I want to be able to allow others to print to my printer(s)** if they are not already unchecked.

Apéndice B. Warranty information

This section contains the warranty period for your product, information about obtaining warranty service and support, and the IBM Statement of Limited Warranty.

Warranty period

Contact your place of purchase for warranty service information. Some IBM Machines are eligible for on-site warranty service depending on the country or region where service is performed.

Machine - IBM Data Migration Kit

Warranty period - One year

Service and support

The following information describes the technical support that is available for your product, during the warranty period or throughout the life of the product. Refer to your IBM Statement of Limited Warranty for a full explanation of IBM warranty terms.

Warranty information on the World Wide Web

The IBM Machine Warranties Web site at http://www.ibm.com/servers/support/machine_warranties/ contains a worldwide overview of the IBM Limited Warranty for IBM Machines, a glossary of terms used in the Statement of Limited Warranty, Frequently Asked Questions (FAQ), and links to Product Support Web pages. The IBM Statement of Limited Warranty is available from this Web site in 29 languages in Portable Document Format (PDF).

Online technical support

Online technical support is available during the life of your product. Online assistance can be obtained through the Personal Computing Support Web site and the IBM Automated Fax System.

Online technical support	
IBM Personal Computing Support Web site	http://www.ibm.com/pc/support/
IBM Automated Fax System	1-800-426-3395 (U.S. and Canada)

During the warranty period, assistance for replacement or exchange of defective components is available. In addition, if your IBM option is installed in an IBM computer, you might be entitled to service at your location. Your technical support representative can help you determine the best alternative.

Telephone technical support

Installation and configuration support through the IBM HelpCenter® will be withdrawn or made available for a fee, at IBM's discretion, 90 days after the option has been withdrawn from marketing. Additional support offerings, including step-by-step installation assistance, are available for a nominal fee.

To assist the technical support representative, have available as much of the following information as possible:

- Option name
- Option number
- Proof of purchase
- Computer manufacturer, model, serial number (if IBM), and manual
- Exact wording of the error message (if any)
- Description of the problem
- Hardware and software configuration information for your system

If possible, be at your computer. Your technical support representative might want to walk you through the problem during the call.

For the support telephone number and support hours by country, refer to the following table. If the number for your country or region is not listed, contact your IBM reseller or IBM marketing representative. Response time may vary depending on the number and nature of the calls received.

Support 24 hours a day, 7 days a week	
Canada (Toronto only)	416-383-3344
Canada (all other)	1-800-565-3344
U.S.A. and Puerto Rico	1-800-772-2227
All other countries and regions	Go to http://www.ibm.com/pc/support/ , and click Support Phone List .

IBM Statement of Limited Warranty Z125-4753-06 8/2000

This warranty statement consists of two parts: Part 1 and Part 2. Be sure to read Part 1 and the country-unique terms in Part 2 that apply to your country or region.

Part 1 - General Terms

This Statement of Limited Warranty includes Part 1 - General Terms and Part 2 - Country-unique Terms. The terms of Part 2 replace or modify those of Part 1. The warranties provided by IBM in this Statement of Limited Warranty apply only to Machines you purchase for your use, and not for resale, from IBM or your reseller. The term "Machine" means an IBM machine, its features, conversions, upgrades, elements, or accessories, or any combination of them. The term "Machine" does not include any software programs, whether pre-loaded with the Machine, installed subsequently or otherwise. Unless IBM specifies otherwise, the following warranties apply only in the country where you acquire the Machine. Nothing in this Statement of Limited Warranty affects any statutory rights of consumers that cannot be waived or limited by contract. If you have any questions, contact IBM or your reseller.

The IBM Warranty for Machines

IBM warrants that each Machine 1) is free from defects in materials and workmanship and 2) conforms to IBM's Official Published Specifications ("Specifications"). The warranty period for a Machine is a specified, fixed period commencing on its Date of Installation. The date on your sales receipt is the Date of Installation unless IBM or your reseller informs you otherwise.

If a Machine does not function as warranted during the warranty period, and IBM or your reseller are unable to either 1) make it do so or 2) replace it with one that is at least functionally equivalent, you may return it to your place of purchase and your money will be refunded.

Extent of Warranty

The warranty does not cover the repair or exchange of a Machine resulting from misuse, accident, modification, unsuitable physical or operating environment, improper maintenance by you, or failure caused by a product for which IBM is not responsible. The warranty is voided by removal or alteration of Machine or parts identification labels.

THESE WARRANTIES ARE YOUR EXCLUSIVE WARRANTIES AND REPLACE ALL OTHER WARRANTIES OR CONDITIONS, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OR CONDITIONS OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. THESE WARRANTIES GIVE YOU

SPECIFIC LEGAL RIGHTS AND YOU MAY ALSO HAVE OTHER RIGHTS WHICH VARY FROM JURISDICTION TO JURISDICTION. SOME JURISDICTIONS DO NOT ALLOW THE EXCLUSION OR LIMITATION OF EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, SO THE ABOVE EXCLUSION OR LIMITATION MAY NOT APPLY TO YOU. IN THAT EVENT, SUCH WARRANTIES ARE LIMITED IN DURATION TO THE WARRANTY PERIOD. NO WARRANTIES APPLY AFTER THAT PERIOD.

Items Not Covered by Warranty

IBM does not warrant uninterrupted or error-free operation of a Machine.

Any technical or other support provided for a Machine under warranty, such as assistance via telephone with “how-to” questions and those regarding Machine set-up and installation, will be provided **WITHOUT WARRANTIES OF ANY KIND.**

Warranty Service

To obtain warranty service for a Machine, contact IBM or your reseller. If you do not register your Machine with IBM, you may be required to present proof of purchase.

During the warranty period, IBM or your reseller, if approved by IBM to provide warranty service, provides without charge certain types of repair and exchange service to keep Machines in, or restore them to, conformance with their Specifications. IBM or your reseller will inform you of the available types of service for a Machine based on its country of installation. At its discretion, IBM or your reseller will 1) either repair or exchange the failing Machine and 2) provide the service either at your location or a service center. IBM or your reseller will also manage and install selected engineering changes that apply to the Machine.

Some parts of IBM Machines are designated as Customer Replaceable Units (called “CRUs”), e.g., keyboards, memory, or hard disk drives. IBM ships CRUs to you for replacement by you. You must return all defective CRUs to IBM within 30 days of your receipt of the replacement CRU. You are responsible for downloading designated Machine Code and Licensed Internal Code updates from an IBM Internet Web site or from other electronic media, and following the instructions that IBM provides.

When warranty service involves the exchange of a Machine or part, the item IBM or your reseller replaces becomes its property and the replacement becomes yours. You represent that all removed items are genuine and unaltered. The replacement may not be new, but will be in good working order and at least functionally equivalent to the item replaced. The replacement

assumes the warranty service status of the replaced item. Many features, conversions, or upgrades involve the removal of parts and their return to IBM. A part that replaces a removed part will assume the warranty service status of the removed part.

Before IBM or your reseller exchanges a Machine or part, you agree to remove all features, parts, options, alterations, and attachments not under warranty service.

You also agree to

1. ensure that the Machine is free of any legal obligations or restrictions that prevent its exchange;
2. obtain authorization from the owner to have IBM or your reseller service a Machine that you do not own; and
3. where applicable, before service is provided:
 - a. follow the problem determination, problem analysis, and service request procedures that IBM or your reseller provides;
 - b. secure all programs, data, and funds contained in a Machine;
 - c. provide IBM or your reseller with sufficient, free, and safe access to your facilities to permit them to fulfill their obligations; and
 - d. inform IBM or your reseller of changes in a Machine's location.

IBM is responsible for loss of, or damage to, your Machine while it is 1) in IBM's possession or 2) in transit in those cases where IBM is responsible for the transportation charges.

Neither IBM nor your reseller is responsible for any of your confidential, proprietary or personal information contained in a Machine which you return to IBM or your reseller for any reason. You should remove all such information from the Machine prior to its return.

Limitation of Liability

Circumstances may arise where, because of a default on IBM's part or other liability, you are entitled to recover damages from IBM. In each such instance, regardless of the basis on which you are entitled to claim damages from IBM (including fundamental breach, negligence, misrepresentation, or other contract or tort claim), except for any liability that cannot be waived or limited by applicable laws, IBM is liable for no more than

1. damages for bodily injury (including death) and damage to real property and tangible personal property; and
2. the amount of any other actual direct damages, up to the charges (if recurring, 12 months' charges apply) for the Machine that is subject of the claim. For purposes of this item, the term "Machine" includes Machine Code and Licensed Internal Code.

This limit also applies to IBM’s suppliers and your reseller. It is the maximum for which IBM, its suppliers, and your reseller are collectively responsible.

UNDER NO CIRCUMSTANCES IS IBM LIABLE FOR ANY OF THE FOLLOWING: 1) THIRD-PARTY CLAIMS AGAINST YOU FOR DAMAGES (OTHER THAN THOSE UNDER THE FIRST ITEM LISTED ABOVE); 2) LOSS OF, OR DAMAGE TO, YOUR RECORDS OR DATA; OR 3) SPECIAL, INCIDENTAL, OR INDIRECT DAMAGES OR FOR ANY ECONOMIC CONSEQUENTIAL DAMAGES, LOST PROFITS OR LOST SAVINGS, EVEN IF IBM, ITS SUPPLIERS OR YOUR RESELLER IS INFORMED OF THEIR POSSIBILITY. SOME JURISDICTIONS DO NOT ALLOW THE EXCLUSION OR LIMITATION OF INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES, SO THE ABOVE LIMITATION OR EXCLUSION MAY NOT APPLY TO YOU.

Governing Law

Both you and IBM consent to the application of the laws of the country in which you acquired the Machine to govern, interpret, and enforce all of your and IBM’s rights, duties, and obligations arising from, or relating in any manner to, the subject matter of this Agreement, without regard to conflict of law principles.

Part 2 - Country-unique Terms

AMERICAS

BRAZIL

Governing Law: *The following is added after the first sentence:* Any litigation arising from this Agreement will be settled exclusively by the court of Rio de Janeiro.

NORTH AMERICA

Warranty Service: *The following is added to this Section:* To obtain warranty service from IBM in Canada or the United States, call 1-800-IBM-SERV (426-7378).

CANADA

Governing Law: *The following replaces “laws of the country in which you acquired the Machine” in the first sentence:* laws in the Province of Ontario.

UNITED STATES

Governing Law: *The following replaces “laws of the country in which you acquired the Machine” in the first sentence: laws of the State of New York.*

ASIA PACIFIC

AUSTRALIA

The IBM Warranty for Machines: *The following paragraph is added to this Section: The warranties specified in this Section are in addition to any rights you may have under the Trade Practices Act 1974 or other similar legislation and are only limited to the extent permitted by the applicable legislation.*

Limitation of Liability: *The following is added to this Section: Where IBM is in breach of a condition or warranty implied by the Trade Practices Act 1974 or other similar legislation, IBM’s liability is limited to the repair or replacement of the goods or the supply of equivalent goods. Where that condition or warranty relates to right to sell, quiet possession or clear title, or the goods are of a kind ordinarily acquired for personal, domestic or household use or consumption, then none of the limitations in this paragraph apply.*

Governing Law: *The following replaces “laws of the country in which you acquired the Machine” in the first sentence: laws of the State or Territory.*

CAMBODIA, LAOS, AND VIETNAM

Governing Law: *The following replaces “laws of the country in which you acquired the Machine” in the first sentence: laws of the State of New York.*

The following is added to this Section: Disputes and differences arising out of or in connection with this Agreement shall be finally settled by arbitration which shall be held in Singapore in accordance with the rules of the International Chamber of Commerce (ICC). The arbitrator or arbitrators designated in conformity with those rules shall have the power to rule on their own competence and on the validity of the Agreement to submit to arbitration. The arbitration award shall be final and binding for the parties without appeal and the arbitral award shall be in writing and set forth the findings of fact and the conclusions of law.

All proceedings shall be conducted, including all documents presented in such proceedings, in the English language. The number of arbitrators shall be three, with each side to the dispute being entitled to appoint one arbitrator.

The two arbitrators appointed by the parties shall appoint a third arbitrator before proceeding upon the reference. The third arbitrator shall act as chairman of the proceedings. Vacancies in the post of chairman shall be filled by the

president of the ICC. Other vacancies shall be filled by the respective nominating party. Proceedings shall continue from the stage they were at when the vacancy occurred.

If one of the parties refuses or otherwise fails to appoint an arbitrator within 30 days of the date the other party appoints its, the first appointed arbitrator shall be the sole arbitrator, provided that the arbitrator was validly and properly appointed.

The English language version of this Agreement prevails over any other language version.

HONG KONG AND MACAU

Governing Law: *The following replaces "laws of the country in which you acquired the Machine" in the first sentence: laws of Hong Kong Special Administrative Region.*

INDIA

Limitation of Liability: *The following replaces items 1 and 2 of this Section:*

1. liability for bodily injury (including death) or damage to real property and tangible personal property will be limited to that caused by IBM's negligence;
2. as to any other actual damage arising in any situation involving nonperformance by IBM pursuant to, or in any way related to the subject of this Statement of Limited Warranty, IBM's liability will be limited to the charge paid by you for the individual Machine that is the subject of the claim.

JAPAN

Governing Law: *The following sentence is added to this Section: Any doubts concerning this Agreement will be initially resolved between us in good faith and in accordance with the principle of mutual trust.*

NEW ZEALAND

The IBM Warranty for Machines: *The following paragraph is added to this Section: The warranties specified in this Section are in addition to any rights you may have under the Consumer Guarantees Act 1993 or other legislation which cannot be excluded or limited. The Consumer Guarantees Act 1993 will not apply in respect of any goods which IBM provides, if you require the goods for the purposes of a business as defined in that Act.*

Limitation of Liability: *The following is added to this Section:* Where Machines are not acquired for the purposes of a business as defined in the Consumer Guarantees Act 1993, the limitations in this Section are subject to the limitations in that Act.

PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA (PRC)

Governing Law: *The following replaces this Section:* Both you and IBM consent to the application of the laws of the State of New York (except when local law requires otherwise) to govern, interpret, and enforce all your and IBM's rights, duties, and obligations arising from, or relating in any manner to, the subject matter of this Agreement, without regard to conflict of law principles.

Any disputes arising from or in connection with this Agreement will first be resolved by friendly negotiations, failing which either of us has the right to submit the dispute to the China International Economic and Trade Arbitration Commission in Beijing, the PRC, for arbitration in accordance with its arbitration rules in force at the time. The arbitration tribunal will consist of three arbitrators. The language to be used therein will be English and Chinese. An arbitral award will be final and binding on all the parties, and will be enforceable under the Convention on the Recognition and Enforcement of Foreign Arbitral Awards (1958).

The arbitration fee will be borne by the losing party unless otherwise determined by the arbitral award.

During the course of arbitration, this Agreement will continue to be performed except for the part which the parties are disputing and which is undergoing arbitration.

EUROPE, MIDDLE EAST, AFRICA (EMEA)

THE FOLLOWING TERMS APPLY TO ALL EMEA COUNTRIES: The terms of this Statement of Limited Warranty apply to Machines purchased from IBM or an IBM reseller.

Warranty Service:

If you purchase an IBM Machine in Austria, Belgium, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Netherlands, Norway, Portugal, Spain, Sweden, Switzerland or United Kingdom, you may obtain warranty service for that Machine in any of those countries from either (1) an IBM reseller approved to perform warranty service or (2) from IBM. If you purchase an IBM Personal Computer Machine in Albania, Armenia, Belarus, Bosnia and Herzegovina, Bulgaria, Croatia, Czech Republic, Georgia, Hungary, Kazakhstan, Kirghizia, Federal Republic of

Yugoslavia, Former Yugoslav Republic of Macedonia (FYROM), Moldova, Poland, Romania, Russia, Slovak Republic, Slovenia, or Ukraine, you may obtain warranty service for that Machine in any of those countries from either (1) an IBM reseller approved to perform warranty service or (2) from IBM.

If you purchase an IBM Machine in a Middle Eastern or African country, you may obtain warranty service for that Machine from the IBM entity within the country of purchase, if that IBM entity provides warranty service in that country, or from an IBM reseller, approved by IBM to perform warranty service on that Machine in that country. Warranty service in Africa is available within 50 kilometers of an IBM authorized service provider. You are responsible for transportation costs for Machines located outside 50 kilometers of an IBM authorized service provider.

Governing Law:

The applicable laws that govern, interpret and enforce rights, duties, and obligations of each of us arising from, or relating in any manner to, the subject matter of this Statement, without regard to conflict of laws principles, as well as Country-unique terms and competent court for this Statement are those of the country in which the warranty service is being provided, except that in 1) Albania, Bosnia-Herzegovina, Bulgaria, Croatia, Hungary, Former Yugoslav Republic of Macedonia, Romania, Slovakia, Slovenia, Armenia, Azerbaijan, Belarus, Georgia, Kazakhstan, Kyrgyzstan, Moldova, Russia, Tajikistan, Turkmenistan, Ukraine, and Uzbekistan, the laws of Austria apply; 2) Estonia, Latvia, and Lithuania, the laws of Finland apply; 3) Algeria, Benin, Burkina Faso, Cameroon, Cape Verde, Central African Republic, Chad, Congo, Djibouti, Democratic Republic of Congo, Equatorial Guinea, France, Gabon, Gambia, Guinea, Guinea-Bissau, Ivory Coast, Lebanon, Mali, Mauritania, Morocco, Niger, Senegal, Togo, and Tunisia, this Agreement will be construed and the legal relations between the parties will be determined in accordance with the French laws and all disputes arising out of this Agreement or related to its violation or execution, including summary proceedings, will be settled exclusively by the Commercial Court of Paris; 4) Angola, Bahrain, Botswana, Burundi, Egypt, Eritrea, Ethiopia, Ghana, Jordan, Kenya, Kuwait, Liberia, Malawi, Malta, Mozambique, Nigeria, Oman, Pakistan, Qatar, Rwanda, Sao Tome, Saudi Arabia, Sierra Leone, Somalia, Tanzania, Uganda, United Arab Emirates, United Kingdom, West Bank/Gaza, Yemen, Zambia, and Zimbabwe, this Agreement will be governed by English Law and disputes relating to it will be submitted to the exclusive jurisdiction of the English courts; and 5) in Greece, Israel, Italy, Portugal, and Spain any legal claim arising out of this Statement will be brought before, and finally settled by, the competent court of Athens, Tel Aviv, Milan, Lisbon, and Madrid, respectively.

THE FOLLOWING TERMS APPLY TO THE COUNTRY SPECIFIED:

AUSTRIA AND GERMANY

The IBM Warranty for Machines: *The following replaces the first sentence of the first paragraph of this Section:* The warranty for an IBM Machine covers the functionality of the Machine for its normal use and the Machine's conformity to its Specifications.

The following paragraphs are added to this Section:

The minimum warranty period for Machines is six months. In case IBM or your reseller is unable to repair an IBM Machine, you can alternatively ask for a partial refund as far as justified by the reduced value of the unrepaired Machine or ask for a cancellation of the respective agreement for such Machine and get your money refunded.

Extent of Warranty: *The second paragraph does not apply.*

Warranty Service: *The following is added to this Section:* During the warranty period, transportation for delivery of the failing Machine to IBM will be at IBM's expense.

Limitation of Liability: *The following paragraph is added to this Section:* The limitations and exclusions specified in the Statement of Limited Warranty will not apply to damages caused by IBM with fraud or gross negligence and for express warranty.

The following sentence is added to the end of item 2: IBM's liability under this item is limited to the violation of essential contractual terms in cases of ordinary negligence.

EGYPT

Limitation of Liability: *The following replaces item 2 in this Section:* as to any other actual direct damages, IBM's liability will be limited to the total amount you paid for the Machine that is the subject of the claim. For purposes of this item, the term "Machine" includes Machine Code and Licensed Internal Code.

Applicability of suppliers and resellers (unchanged).

FRANCE

Limitation of Liability: *The following replaces the second sentence of the first paragraph of this Section:* In such instances, regardless of the basis on which you are entitled to claim damages from IBM, IBM is liable for no more than: *(items 1 and 2 unchanged).*

IRELAND

Extent of Warranty: *The following is added to this Section:* Except as expressly provided in these terms and conditions, all statutory conditions, including all warranties implied, but without prejudice to the generality of the foregoing all warranties implied by the Sale of Goods Act 1893 or the Sale of Goods and Services Act 1980 are hereby excluded.

Limitation of Liability: *The following replaces items one and two of the first paragraph of this Section:* 1. death or personal injury or physical damage to your real property solely caused by IBM's negligence; and 2. the amount of any other actual direct damages, up to 125 percent of the charges (if recurring, the 12 months' charges apply) for the Machine that is the subject of the claim or which otherwise gives rise to the claim.

Applicability of suppliers and resellers (unchanged).

The following paragraph is added at the end of this Section: IBM's entire liability and your sole remedy, whether in contract or in tort, in respect of any default shall be limited to damages.

ITALY

Limitation of Liability: *The following replaces the second sentence in the first paragraph:* In each such instance unless otherwise provided by mandatory law, IBM is liable for no more than: 1. (unchanged) 2. as to any other actual damage arising in all situations involving nonperformance by IBM pursuant to, or in any way related to the subject matter of this Statement of Warranty, IBM's liability, will be limited to the total amount you paid for the Machine that is the subject of the claim. *Applicability of suppliers and resellers (unchanged).*

The following replaces the third paragraph of this Section: Unless otherwise provided by mandatory law, IBM and your reseller are not liable for any of the following: (items 1 and 2 unchanged) 3) indirect damages, even if IBM or your reseller is informed of their possibility.

SOUTH AFRICA, NAMIBIA, BOTSWANA, LESOTHO AND SWAZILAND

Limitation of Liability: *The following is added to this Section:* IBM's entire liability to you for actual damages arising in all situations involving nonperformance by IBM in respect of the subject matter of this Statement of Warranty will be limited to the charge paid by you for the individual Machine that is the subject of your claim from IBM.

UNITED KINGDOM

Limitation of Liability: *The following replaces items 1 and 2 of the first paragraph of this Section:*

1. death or personal injury or physical damage to your real property solely caused by IBM's negligence;
2. the amount of any other actual direct damages or loss, up to 125 percent of the charges (if recurring, the 12 months' charges apply) for the Machine that is the subject of the claim or which otherwise gives rise to the claim;

The following item is added to this paragraph: 3. breach of IBM's obligations implied by Section 12 of the Sale of Goods Act 1979 or Section 2 of the Supply of Goods and Services Act 1982.

Applicability of suppliers and resellers (unchanged).

The following is added to the end of this Section: IBM's entire liability and your sole remedy, whether in contract or in tort, in respect of any default shall be limited to damages.

Apéndice C. Notices

This section contains information on notices.

Any references in this publication to non-IBM Web sites are provided for convenience only and do not in any manner serve as an endorsement of those Web sites. The materials at those Web sites are not part of the materials for this IBM product, and use of those Web sites is at your own risk.

Any performance data contained herein was determined in a controlled environment. Therefore, the result obtained in other operating environments may vary significantly. Some measurements may have been made on development-level systems and there is no guarantee that these measurements will be the same on generally available systems. Furthermore, some measurements may have been estimated through extrapolation. Actual results may vary. Users of this document should verify the applicable data for their specific environment.

Processing date data

This IBM hardware product and IBM software products that might be packaged with it have been designed, when used in accordance with their associated documentation, to process date data correctly within and between the 20th and 21st centuries, provided all other products (for example, software, hardware, and firmware) used with these products properly exchange accurate date data with them.

IBM cannot take responsibility for the date data processing capabilities of non-IBM products, even if those products are preinstalled or otherwise distributed by IBM. You should contact the vendors responsible for those products directly to determine the capabilities of their products and update them if needed. This IBM hardware product cannot prevent errors that might occur if software, upgrades, or peripheral devices you use or exchange data with do not process date data correctly.

The foregoing is a Year 2000 Readiness Disclosure.

Trademarks

The following terms are trademarks of the IBM Corporation in the United States or other countries or both:

IBM

HelpCenter

Microsoft and Windows are trademarks of Microsoft Corporation in the United States, other countries, or both.

Windows XP screen shots reprinted by permission from Microsoft Corporation.

Intel is a trademark of the Intel Corporation in the United States, other countries or both.

Other company, product, and service names may be trademarks or service marks of others.

Electronic emission notices

IBM Data Migration Kit

Federal Communications Commission (FCC) statement

Note: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult an IBM authorized dealer or service representative for help.

Properly shielded and grounded cables and connectors must be used in order to meet FCC emission limits. Proper cables and connectors are available from IBM authorized dealers. IBM is not responsible for any radio or television interference caused by using other than recommended cables and connectors or by unauthorized changes or modifications to this equipment. Unauthorized changes or modifications could void the user's authority to operate the equipment.

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Responsible party:

International Business Machines Corporation
New Orchard Road
Armonk, NY 10504
Telephone: 1-919-543-2193



Tested To Comply
With FCC Standards

FOR HOME OR OFFICE USE

Industry Canada Class B emission compliance statement

This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.

Avis de conformité a la réglementation d'Industrie Canada

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

Deutsche EMV-Direktive (electromagnetische Verträglichkeit)

Zulassungbescheinigung laut dem Deutschen Gesetz über die elektromagnetische Verträglichkeit von Geräten (EMVG) vom 30. August 1995 (bzw. der EMC EG Richtlinie 89/336):

Dieses Gerät ist berechtigt in Übereinstimmung mit dem Deutschen EMVG das EG-Konformitätszeichen - CE - zu führen. Verantwortlich für die Konformitätserklärung nach Paragraph 5 des EMVG ist die:

IBM Deutschland Informationssysteme GmbH, 70548 Stuttgart.

Informationen in Hinsicht EMVG Paragraph 3 Abs. (2) 2:

Das Gerät erfüllt die Schutzanforderungen nach EN 50082-1 und EN 55022 Klasse B.
--

EN 50082-1 Hinweis:

“Wird dieses Gerät in einer industriellen Umgebung betrieben (wie in EN 50082-2 festgelegt), dann kann es dabei eventuell gestört werden. In solch einem Fall ist der Abstand bzw. die Abschirmung zu der industriellen Störquelle zu vergrößern.”

Anmerkung:

Um die Einhaltung des EMVG sicherzustellen sind die Geräte, wie in den IBM Handbüchern angegeben, zu installieren und zu betreiben.

European Union - emission directive

This product is in conformity with the protection requirements of EU Council Directive 89/366/ECC on the approximation of the laws of the Member States relating to electromagnetic compatibility.

IBM can not accept responsibility for any failure to satisfy the protection requirements resulting from a non-recommended modification of the product, including the fitting of non-IBM option cards.

This product has been tested and found to comply with the limits for Class B Information Technology Equipment according to European Standard EN 55022. The limits for Class B equipment were derived for typical residential environments to provide reasonable protection against interference with licensed communication devices.

Union Européenne - Directive Conformité électromagnétique

Ce produit est conforme aux exigences de protection de la Directive 89/336/EEC du Conseil de l'UE sur le rapprochement des lois des États membres en matière de compatibilité électromagnétique.

IBM ne peut accepter aucune responsabilité pour le manquement aux exigences de protection résultant d'une modification non recommandée du produit, y compris l'installation de cartes autres que les cartes IBM.

Ce produit a été testé et il satisfait les conditions de l'équipement informatique de Classe B en vertu de Standard européen EN 55022. Les conditions pour l'équipement de Classe B ont été définies en fonction d'un contexte résidentiel ordinaire afin de fournir une protection raisonnable contre l'interférence d'appareils de communication autorisés.

Unione Europea - Directiva EMC (Conformidad electromagnética)

Este producto satisface los requisitos de protección del Consejo de la UE, Directiva 89/336/CEE en lo que a la legislatura de los Estados Miembros sobre compatibilidad electromagnética se refiere.

IBM no puede aceptar responsabilidad alguna si este producto deja de satisfacer dichos requisitos de protección como resultado de una modificación no recomendada del producto, incluyendo el ajuste de tarjetas de opción que no sean IBM.

Este producto ha sido probado y satisface los límites para Equipos Informáticos Clase B de conformidad con el Estándar Europeo EN 55022. Los límites para los equipos de Clase B se han establecido para entornos residenciales típicos a fin de proporcionar una protección razonable contra las interferencias con dispositivos de comunicación licenciados.

Union Europea - Normativa EMC

Questo prodotto è conforme alle normative di protezione ai sensi della Direttiva del Consiglio dell'Unione Europea 89/336/CEE sull'armonizzazione legislativa degli stati membri in materia di compatibilità elettromagnetica.

IBM non accetta responsabilità alcuna per la mancata conformità alle normative di protezione dovuta a modifiche non consigliate al prodotto, compresa l'installazione di schede e componenti di marca diversa da IBM.

Le prove effettuate sul presente prodotto hanno accertato che esso rientra nei limiti stabiliti per le apparecchiature di informatica Classe B ai sensi della Norma Europea EN 55022. I limiti delle apparecchiature della Classe B sono stati stabiliti al fine di fornire ragionevole protezione da interferenze mediante dispositivi di comunicazione in concessione in ambienti residenziali tipici.

高調波ガイドライン適合品

この装置は、情報処理装置等電波障害自主規制協議会（VCCI）の基準に基づくクラスB情報技術装置です。この装置は、家庭環境で使用することを目的としていますが、この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して使用されると、受信障害を引き起こすことがあります。
取扱説明書に従って正しい取り扱いをして下さい。

Japanese statement of compliance for products less than or equal to 20 A per phase

製品の設置の前に、安全情報をお読みください。



Número Pieza: 31P6559

Impreso en España

(1P) P/N: 31P6559

